

Já pensou
em receber o
LusoJornal
em sua casa?

Preencha e devolva
o cupão no interior

LUSO JORNAL

Edition n°208 du jeudi 16 avril 2009

Hebdomadaire franco-portugais gratuit

P.3: Canção



LusoJornal - Carlos Pereira

■ Paula Soares apresentou em Meaux o espectáculo *Magia do Amor* com os seus próprios músicos, coristas e dançarinos. O espectáculo foi um sucesso.

P.13: Futsal



DR

■ O Sporting Club de Paris foi apurada no fim-de-semana passado, para a final da Taça de França de Futsal, que terá lugar no dia 25 de Abril, em Gap.

www.portugalvivo.com

P.12: Judo



DR

■ O luso-descendente Christophe Lopes, a residir em Paris, consagrou-se no dia 5 de Abril, Campeão Nacional de Portugal na categoria Sub23 -100kgs.

Dificuldades no arranque do dispositivo

Quiosques consulares nas associações portuguesas



■ Já foram instaladas máquinas em Plaisir (78), Dammarie-les-Lys (77), Pontault-Combault (77), Compiègne (60) e Dreux (28), mas nem todas estão em funcionamento

Júlio Pomar e Joana Vasconcelos expõem juntos no Centro Cultural Gulbenkian em Paris (pag 7)



DMF

Penser vos projets de demain dès aujourd'hui, c'est voir plus loin

Caixa vous offre des **solutions simples** pour vous aider à vous constituer un capital dans le temps avec le contrat **Epargne Libre Fidelidade***. À partir de 50 euros par mois, à votre rythme et sans y penser, vous profitez d'un placement sûr et bien rémunéré, idéal pour la réalisation de vos futurs projets.

Du 3 mars au 30 mai 2009, bénéficiez d'un taux de rendement de **4,25%** net de frais de gestion pendant 3 mois.*


Caixa Geral de Depósitos
www.cgd.fr

* Voir conditions en agence.

CCD - Box 8 188 837 301 - 04 44 14 11 17
Document non contractuel - Informations



LusoJornal

Le seul hebdomadaire franco-portugais d'information

Edité par :

Aniki Communications

Directeur : Carlos Pereira

Commerciaux : Aurélio Pinto (France), Ana Durão et Portmundo (Portugal)

Distribution : José Lopes

Assistante de rédaction : Clara Teixeira

Photos : José Lopes

Rédaction : Alfredo Cadete, Manuel Martins, Carla Catarino, Maria Fernanda Pinto, Natércia Gonçalves (Clermont-Ferrand), Jorge Campos (Lyon)

Collaborateurs : José Coelho (juridique), Esperança Patrício, Sylvie Crespo, Sandra Silva, Duarte Pereira, Manuel de Sousa Fonseca.

Chroniqueurs: Albano Cordeiro, António Fonseca, Carlos Gonçalves, Carlos Narciso, Gertrudes Amaro, João Paulo Diniz, Maria Carrilho, Paulo Dentinho, Paulo Pisco e Pascal de Lima.

Les auteurs d'articles d'opinion prennent la responsabilité de leurs écrits.

Pagination: LusoJornal

Agence de presse: Lusa

Siège social:

47, Bd Stalingrad, 94400 Vitry sur Seine
479 050 726 RCS Créteil

Rédaction:

16 boulevard Vincent Auriol
75013 Paris

Tel. 01 53 79 21 20

Fax 01 53 79 21 63

E-mail: contact@lusojournal.com
www.lusojournal.com

10.000 exemplaires

Impression :

Imprimerie Corelio (Belgique)

LusoJornal est gratuit

Mais je peux le recevoir chez moi, par courrier, tranquillement. Pour cela, je retourne le coupon-réponse ci-dessous.

Crónica de opinião

Há uns meses mais “pesados” do que outros



■ **Aurélio Pinto**

Secretário-coordenador da Secção do PS Paris

Todos os meses recebo dezenas de e-mails de amigos que insistem em fazer aumentar a minha modesta cultura. A todos os meus agradecimentos. No entanto pena tenho ao constatar que por vezes trata-se mais de provocação ou de trabalho “ao corpo”, para desmoralizar ou pelo menos “desentusiasmar”. É tempo perdido, sou homem de convicções e só a lógica e os factos me convencem.

O último foi um estudo de Eugénio Rosa que se eu bem li, não consegue senão baralhar os incautos, misturando alhos com bugalhos, redistribuindo responsabilidades antigas por actores novos, ignorando as múltiplas acções positivas realizadas pelo Governo actual, de molde a banalizar o seu trabalho, coragem e inteligência, face a uma crise que é mundial, mas que em Portugal já começou há muitos anos. Muito antes que este Governo estivesse em exercício.

O que é deplorável e revelador do que seria o futuro do nosso país, é o facto de pessoas consideradas de valor, se prestem ao jogo que consiste em deturpar as realidades deitando poeira nos olhos dos mais distraídos que os lêem.

Senão digam-me lá: em que país da Europa os salários das mulheres são iguais aos dos homens? A quem se deve essa triste realidade, será aos socialistas (principalmente aos portugueses) ou à ganância daqueles que exploram quem trabalha, para que mais lhes renda o capitalismo

que aplicam? Com estas bases, como é que as reformas das mulheres podem ser iguais às dos homens?

Que Governo é que em Portugal aumentou as reformas desde o de Cavaco Silva (época em que as reformas ficavam sistematicamente por pagar a tantos idosos que viviam às atencas dos familiares ou vizinhos)?

Para que serve comparar os salários (ou reformas) dos administradores com os dos operários, a diferença é escandalosa, pois é! Mas assim dita o sistema económico que nos rege. A solução passará por congelar todos os salários, analisar as situações e depois redistribuir pelos que têm a menos o que outros têm a mais. Congelar também todas as outras regalias dos que já usufruem de grandes salários e ajudar aqueles que nunca tiveram regalia nenhuma. Talvez para resolver a crise actual se possa enveredar por estes caminhos (até parece que o Governo de Sócrates vai nessa direcção) e chegar enfim a uma justiça que até agora ninguém soube ou quis aplicar. Mas a refracção será imensa e não faltarão mais opiniões comparando ainda alhos com bugalhos para demonstrar que a urgência não é resolver os problemas mas sim enfraquecer quem governa. A direita dirá: “Estão a ver? Até o PCP o diz...” e a esquerda de oposição responde logo: “afinal o PSD não é tão mau como isso”...

Pôr em evidência a disparidade das reformas nas diferentes regiões ou cidades também é pura demagogia, então abram o registo, comparem as nossas regiões com outras da zona Euro para mais aumentar a confusão. A política para ser útil tem de ser honesta. Pôr em evidência os defeitos dos outros sempre foi mais

fácil do que sugerir ou propor soluções aplicáveis. Mas é com soluções aplicáveis que se avança e não deitando poeira para os olhos de cada um.

Mas não só a internet veicula coisas que me fazem reagir. A rádio, a televisão e os jornais que consulto regularmente também mostram cada uma! Por exemplo, uma publicidade do ME (Movimento Emigrante) que anunciou um protesto contra a corrupção em Portugal, exigindo respeito e consideração pelos nossos direitos pessoais e de propriedade em Portugal (estão a ver a coerência e o sentido prático?). Apelaram para uma manifestação no dia 30 de Março às 9h, frente ao Consulado-Geral de Portugal. Pronto, é a democracia, toca a andar! No entanto como eu não percebo bem para o que é que serve realmente uma tal manifestação, e para que de facto a ida à rue Georges Berger sirva para qualquer coisa, espero que as pessoas que ainda não estavam recenseadas no Consulado tivessem aproveitado. Depois da reestruturação consular o serviço é rápido e vai haver eleições este ano...

Também o MMS (Movimento Mérito e Sociedade) recentemente cria-

do, me convenceu logo quando Eduardo Correia disse (LusoJornal n°203) serem as seguintes, as razões que o levaram a criar este novo partido português: 1) - “Os Partidos que têm estado no poder não têm passado de empresas de tráfego de poder”. 2) - “Somos um povo com falta de confiança nos políticos actuais”. Aproveitando o movimento, com estes dois assuntos e um sócio de mérito, até dava para fundar dois partidos...

Assim vai a vida aqui por Paris... mas podemos ficar descansados porque a Dra. Manuela Ferreira Leite veio cá dizer aos militantes do PSD que o PS trabalha mal, que quando ela for Governo só fará coisas boas para os emigrantes: não fecha Consulados, dará importância à língua e à cultura e aproxima a administração dos emigrantes (será com sucursais das Lojas do Cidadão?) Ah! Já me esquecia, contrariamente ao seu antecessor, não promete criar nenhum Ministério da Emigração, diz que quer Governos pequenos. Não me admira, com tão poucas ideias, mal fora que quisesse um Governo Grande...

LusoJornal
contact@lusojournal.com

Paulo Pisco é candidato às eleições europeias

A Comissão Política Nacional do PS aprovou a lista de candidatos do partido às eleições para o Parlamento Europeu com uma abstenção, 68 votos a favor e nenhum contra.

Dos efectivos fazem parte Vital Moreira, Edite Estrela, Capoulas dos Santos, Elisa Ferreira, Correia de Campos, Luís Paulo Alves, Ana Gomes, Manuel dos Santos, Joel Hasse Ferreira, Jânila Madeira, Emanuel Jardim Fernandes, Armando França, Sónia Fertuzinhos, Pedro Delgado Alves, Nelson Carvalho, Ana Elisa Costa Santos, Bruno Veloso, Cristina Granada, Rita Miguel, Paulo Pisco, Sandra Maria Pontevedra e José Pinhanços de Bianchi.

Paulo Pisco é o Director do Departamento Internacional e das Comunidades Portuguesas do Partido Socialista. Na lista dos suplentes encontram-se Carlos Zorrinho, Mafalda Serrasqueiro, João Manuel Bastinho Realinho, António Mendes, Fátima Ferreira, Bruno Julião e Paula Cristina Perna.

Meubles Franco Portugais

Vai mobilar a sua casa em França ou em Portugal? Não quer perder tempo na suas férias? Visite-nos já: damos o preço e entregamos diretamente de fábrica a sua casa.

Livraison en France, Portugal, Açores, Madeira et Espagne (direct d'usine).

Prix Spécial Pâques

Toute possibilité de financement, crédit sur mesure au meilleur taux, paiement 4 fois sans frais.

2 magasins pour mieux vous servir - 3500 M2 d'expo et stocks

384, av. d'Argenteuil
92600 ASNIÈRES - Limite Colombes
01.47.99.21.98

Ouvert du lundi au samedi de 10h à 12h30 et de 14h à 19h30

73, rue de la Chapelle
75018 PARIS - M° Pte de la Chapelle.
01.46.07.30.03

Ouvert du mardi au samedi de 10h à 12h30 et de 14h à 19h30 - le Dimanche de 14h30 à 19h30

Abonnement

Oui, je veux recevoir chez moi,
20 numéros de LusoJornal (20 euros)
50 numéros de LusoJornal (50 euros).
Participation aux frais

Mon nom et adresse complète (j'écris bien lisible)

Prénom + Nom _____

Adresse: _____

Code _____ Ville _____

Tel. : _____

Ma date de naissance: _____

J'envoie ce coupon-réponse avec un chèque à l'ordre de LusoJornal, à l'adresse suivante :

LusoJornal
16 boulevard Vincent Auriol
75013 Paris

Dificuldades no arranque do dispositivo

Os Quiosques consulares começaram a ser distribuídos pelas associações portuguesas

Os Portugueses residentes no estrangeiro podem aceder desde finais de 2007 ao Consulado Virtual, sistema que disponibiliza via Internet um conjunto de serviços, como o pedido de documentos e a marcação de atendimento nos Consulados.

5 Quiosques multimédia foram já distribuídos nos finais do ano passado em associações portuguesas em França: Casa de Portugal em Plaisir (78), Associação Sportive et Culturelle Portugaise de Dammarie-les-Lys (77), Associação Portugaise Culturelle et Sociale de Pontault-Combault (77), Associação Compiègne-Guimarães (60) e Associação Portugaise Sports Loisirs Drouais et Vernolitein (28).

“Os quiosques começaram a ser instalados no segundo semestre do ano passado, segundo a disponibilidade de cada associação. A escolha destas associações foi pela sua situação geográfica estratégica, onde há uma forte concentração portuguesa ou que esteja mais longe de Paris”, começa por explicar Rosa Maria Ribeiro do Consulado de Portugal em Paris. “Trata-se de uma máquina equipada com um computador e uma impressora ligada à Internet através da qual se pode pedir qualquer documento, como certidões de nascimento, de casamento, de óbito, de residência, entre outros, com excepção do bilhete de identidade e do passaporte que requer uma presença física no Consulado”. Contudo várias dúvidas circulam no seio destas associações que ainda não sabem bem como funciona o Quiosque consular e como vão veicular a informação aos Portugueses de que ali se poderão deslocar para obter certos documentos evitando-lhes a ida ao Consulado.

Mário Castilho, Presidente da APCS de Pontault-Combault enviou precisamente uma missiva ao Cônsul de Portugal em Paris: “Em Setembro de 2008 recebemos na associação numa caixa de Portugal do MNE, o famoso Consulado Virtual, muito mais tarde em Dezembro, um funcionário do Consulado veio para a sua instalação mas por razões de avaria do disco informático, teve de ser enviado para Portugal para trata-



Máquina instalada na APCS de Pontault-Combault

mento! Desde dessa data, foi só no passado 5 de Março que novamente o mesmo funcionário veio instalar o mesmo disco e até que enfim, já funciona”, começa por referir o dirigente associativo. “Mas a questão é a seguinte: neste momento o Consulado virtual está a funcionar na Associação de Pontault-Combault mas como é que os nossos compatriotas desta grande região vão ser informados deste serviço à sua disposição? Estou muito preocupado pelo atraso do funcionamento do Consulado Virtual, agradecia a sua resposta para saber do futuro desta iniciativa e para quando devemos or-

ganizar uma pequena inauguração com a presença de alguns compatriotas e eleitos”, conclui Mário Castilho.

Quanto a Maria Odília de Figueiredo, da Casa de Portugal de Plaisir, manifestou também alguma ignorância quanto ao funcionamento do Quiosque multimédia, começando por declarar que ainda não tinham tido a autorização para utilizar o quiosque, e que desconhecia se estava ou não pronto a funcionar. Finalmente acabou mais tarde por contactar o LusoJornal, explicando que após ter comunicado com o Consulado em Paris, o Quiosque já

estava pronto a ser utilizado logo após a sua instalação. “Porém, para se utilizar o Quiosque será necessário estar inscrito no Consulado de Portugal em Paris”, apontou a dirigente.

Na associação de Dreux, um dos responsáveis da Direcção, Miguel Vicente, pouco soube informar sobre este assunto. “O Quiosque ainda não está operacional, estamos simplesmente à espera duma resposta do Consulado, pois, gostávamos de organizar uma pequena inauguração, de forma a podermos oficializar a sua presença aqui e convidar assim as pessoas da região a deslocarem-se à associação para poderem começar a servir-se. É pena que não tenhamos mais informações, pois, já tivemos algumas pessoas interessadas na sua utilização”.

No que diz respeito à Associação Sportive et Culturelle Portugaise de Dammarie-les-Lys, o Presidente, Manuel Saria, declarou que o Quiosque multimédia também ainda não está em funcionamento. “O funcionário do Consulado que veio instalar a máquina, explicou rapidamente a sua utilização, porém não sabemos bem como nos servir dela; por enquanto aguardamos novas directivas para podermos após inauguração, divulgar rapidamente este novo serviço à nossa volta”.

Embora não fosse possível entrar em contacto com os dirigentes da associação de Compiègne, o LusoJornal sabe que naquela cidade a norte de Paris, o Quiosque já foi inaugurado.

Segundo Rosa Maria Ribeiro, foram recentemente solicitados 10 quiosques suplementares para distribuição da área de jurisdição do Consulado de Paris.

A ideia do Consulado virtual insere-se no espírito do programa ‘Simplex’ do Primeiro-Ministro José Sócrates, que pretende desburocratizar o ‘velho Portugal’, reduzindo procedimentos e custos. “Entenda-se, contudo, que os quiosques multimédias portuguesas não serão propriamente uma casa portuguesa”.

■ Clara Teixeira

Cônsules têm meio ano para criar Conselhos Consultivos das áreas consulares

No passado dia 31 de Março foi publicado no Diário da República, 1.ª série, N.º 63, o novo Regulamento Consular apresentado pelo Ministério dos Negócios Estrangeiros. Nesse Regulamento, está prevista a criação, num prazo de três meses, do Conselho consultivo da área consular junto de cada posto ou secção consular, “sempre que existam, pelo menos, 1.000 cidadãos portugueses inscritos”.

O Conselho é composto pelo Titular do posto, que preside, por assessores consulares, adidos ou conselheiros sociais ou culturais, quando existam, pelo Coordenador do ensino português no estrangeiro da respectiva área de jurisdição, ou na inexistência deste, por um professor de português ou encarregado de educação inscrito no posto ou secção consular. E ainda por “elementos representativos da Comunidade portuguesa, residentes na área de jurisdição do posto, a indicar de entre as associações de portugueses e nomeados pelo Titular do posto ou secção consular, de acordo com o número de inscritos nos registos consulares”. Estes elementos podem ser no mínimo de 2 e no máximo de 12 elementos.

“Os membros do Conselho são nomeados até 180 dias após entrada em funções de cada novo Titular do posto, cessando a sua nomeação com a substituição do referido titular” diz o Regulamento Consular. “Compete ao Conselho produzir informações e pareceres sobre as matérias que afectem os portugueses residentes na respectiva área de jurisdição consular, assim como elaborar e propor recomendações respeitantes à aplicação das políticas dirigidas às Comunidades portuguesas”.

O Conselho reúne ordinariamente três vezes por ano, em data a convocar pelo Cônsul, e extraordinariamente por sua iniciativa ou a requerimento de, pelo menos, um terço dos seus membros.

■ Manuel Martins

Onde estão instalados os Quiosques consulares?

APCS

62 rue Lucien Brunet
77340 Pontault-Combault
Tel.: 01.70.10.41.26

Casa de Portugal

620 rue Monsart
78370 Plaisir
Tel.: 06.61.48.02.09

Association Sportive et Culturelle de Dammarie-les-Lys

590 rue des Frères Thibault
77190 Dammarie-les-Lys
Todos os dias das 14h30 às 19h15
Tel.: 01.64.37.29.35

Association Compiègne Guimarães

Centre municipal du Clos-des-Roses
60200 Compiègne
De Segunda a Sexta-feira das 8h30 à 12h00 e das 13h30 às 19h00 e Sábados de manhã.
Tel.: 03.44.40.72.00

Association Portugaise Sports Loisirs Drouais

27 rue des Caves
28100 Dreux
Tel.: 02.37.42.50.46

Consulados fecham durante os feriados franceses e os feriados portugueses

Segundo a legislação portuguesa, os Consulados de Portugal e as Missões diplomáticas gozam dos feriados locais (neste caso dos franceses) e dos feriados nacionais portugueses.

Por exemplo, na segunda-feira passada, os Consulados de Portugal em França estiveram encerrados porque era feriado em França, mas também encerraram na sexta-feira, por ter sido feriado em Portugal (o Governo português até deu tolerância de ponto na quinta-feira)!

“Efectivamente, neste momento a

legislação portuguesa prevê o gozo dos feriados locais e dos feriados nacionais” explicou ao LusoJornal o Cônsul-Geral de Portugal em Paris, Luís Ferraz. “Mas sei que é intenção do Senhor Secretário de Estado das Comunidades Portuguesas que se passe a usar apenas os feriados locais, mais o 10 de Junho”.

Os empregados dos Consulados são funcionários públicos portugueses e por conseguinte, gozam, naturalmente, dos feriados da função pública portuguesa. Por outro lado, se os Consulados de Portu-

gal estivessem abertos ao público nos feriados franceses, poderia ser visto como um não-respeito pelo país de acolhimento.

“Não se compreende que o Consulado esteja fechado tantos dias durante o ano. Gozam os feriados franceses e os feriados portugueses” escreveu ao LusoJornal a leitora Maria da Conceição Baltar. “Não há ninguém que ponha fim a esta situação?”

“Eu trabalhei numa Missão portuguesa na Bélgica, a REPER, em que se gozavam dois ou três feriados da UE, o Dia nacional da Bél-

gica, e não sei porquê, o Dia de Todos os Santos. De resto, trabalhava-se mesmo nos feriados portugueses”, explica Luís Ferraz.

Resta saber como vão reagir os sindicatos a esta (ainda eventual) proposta de alteração.

■ Carlos Pereira

Portugal Vivo
www.portugalvivo.com
Precisa de um site Internet?
Portugal Vivo tem a solução
Contacte-nos.
eMail: internet@portugalvivo.com
Tél. 06.84.77.42.56

LusoJornal
01.53.79.21.20

Governo de Cabo Verde quer saber quantos são os eleitores na diáspora

O Governo de Cabo Verde vai apresentar no Parlamento uma alteração ao Código Eleitoral, destinada a criar condições para o recenseamento da Comunidade cabo-verdiana na diáspora e possa participar "activamente" nas escolhas políticas do arquipélago.

O projecto de proposta de lei foi aprovado na semana passada em Conselho de Ministros e, segundo a porta-voz do executivo cabo-verdiano, Janira Hopffer Almada, será remetido em breve à Assembleia Nacional (AN, Parlamento) para ser analisada na Comissão Paritária e posterior aprovação.

Segundo Janira Hopffer Almada, se a proposta for aprovada - "há consenso nessa matéria" - as Embaixadas e Consulados de Cabo Verde no estrangeiro farão o trabalho de recenseamento, que se prevê que decorra entre 1 de Junho e 31 de Dezembro deste ano.

Segundo os dados do último recenseamento eleitoral em Cabo Verde, que permitiu a realização das eleições presidenciais e legislativas de 2006 (as próximas são em 2011), o total de eleitores cabo-verdianos residentes no estrangeiro é de 28.004, representando 10,76% dos 260.126 inscritos.

Esse total, dividido pelas principais comunidades - Portugal, França, Holanda, Senegal, Brasil e Estados Unidos -, não reflecte, porém, a hipótese de existirem mais cabo-verdianos fora do que no arquipélago.

O voto dos emigrantes, que podem votar nas presidenciais e legislativas mas não nas autárquicas, tem sido decisiva na escolha dos novos poderes do Estado, sobretudo para a Presidência da República, pois permitiram eleger e reeleger Pedro Pires nas duas últimas eleições, realizadas em 2001 e 2006.

Nas legislativas, a votação dos emigrantes tem sido menos decisiva, uma vez que a diáspora representa seis dos 72 Deputados à Assembleia Nacional (AN) - dois por cada um dos três círculos (África, América e Europa e Resto do Mundo).

Nas duas últimas votações para o parlamento cabo-verdiano, em 2001 e 2006, os votos da emigração permitiram ao Partido Africano da Independência de Cabo Verde (PAICV), que estava na oposição desde 1991, conquistar cinco dos seis Deputados em causa, com o Movimento para a Democracia (MpD) a conquistar, em ambos os casos, o lugar restante.

Associação Cívica reforçou a presença no Salão Autarcas portugueses no Salão dos Maires

A associação Cívica, de autarcas portugueses em França, participou, na semana passada, entre os dias 7 e 9 de Abril, na 13ª edição das "Assises de l'Association des Maires d'Île-de-France" (AMIF), "com o objectivo de reforçar a presença lusa na vida cívica e política do país". O Embaixador Francisco Seixas da Costa e o Deputado Carlos Gonçalves, participaram no evento, onde também esteve Patrick Devedjian, Christian Blanc, Christine Boutin, Fadela Amara, Rachida Dati, Michelle Aliot-Marie, Jean-Paul Huchon, Brice Hortefeux, Michel Barnier, Valérie Pécresse, Jean-Claude Bouché, Yazid Sabeg, entre muitas outras personalidades.

Paulo Marques, Presidente da Cívica, disse que a presença dos autarcas portugueses no evento é "uma manifestação de interesse pela coisa pública e uma oportunidade de reforçar a promoção do direito de voto dos europeus em França e, em particular, da comunidade mais numerosa, os Portugueses".

"Actualmente, são cerca de 3.500 autarcas portugueses em França e, entre estes, cerca de 340 são portugueses sem nacionalidade francesa", indicou ainda Paulo Marques, que é também membro permanente do Conselho das Comunidades Portuguesas (CCP) e Presidente da Comissão da participação cívica e política.

Segundo Paulo Marques, só na região da Grande Paris "são, aproximadamente, 600 autarcas portugueses" e luso-descendentes. "Os



Embaixador de Portugal com Paulo Marques recebidos no Salão

portugueses estão a participar cada vez mais da vida cívica e política em França e estes encontros reforçam a nossa visibilidade e dinâmica neste sector", adiantou ainda Paulo Marques.

Este foi o segundo ano consecutivo em que a associação Cívica marcou presença no certame, reforçando a sua participação. Tanto mais que há dois actos eleitorais nos próximos meses: as eleições europeias de Junho de 2009 e as eleições Regionais francesas de 2010.

A associação Cívica marcou presença "com objectivo de sensibilizar os Maires da Grande Paris na informação das inscrições eleitorais dos Portugueses residentes em França" explicou Paulo Marques. 15.000 prospectos da campanha de

inscrição eleitoral e 10.000 "cívica news", da autoria da associação e do Conselho das Comunidades Portuguesas, foram distribuídos no primeiro dia do Salão com uma forte componente cívica e participativa.

Para a luso-descendente Cristela de Oliveira, Adjunta ao Maire de Corbeil-Essonne, "a presença da Cívica neste encontro permite aumentar a presença dos portugueses em França, demonstrando capacidade de intervenção autárquica".

"Aproveitamos a ocasião para apresentar as inúmeras actividades e operações em curso tal como a distribuição de livros para 50 Mairies francesas, disse, aludindo à campanha 'Ma bibliothèque parle portugais!'. Cristela de Oliveira também

disse que "distribuímos a brochura sobre Portugal, o Estatuto do autarca e eleito local em França e continuamos na recolha de dados em conformidade com o Protocolo assinado com a Secretaria de Estado das Comunidades Portuguesas e a DGACCP, no ano passado".

"Temos um papel primordial na divulgação de Portugal como destino turístico" salienta por seu lado Carlos dos Reis, autarca em Saint Jean-de-la-Ruelle, perto de orléans e também membro do Conselho das Comunidades Portuguesas. "Muitas viagens são co-financiadas pelas Mairies e consideramos que as nossas promoções vão levar mais de 50.000 novos turistas Franceses a Portugal. De salientar que em 2008 o aumento de turistas franceses a Portugal foi de 12%, sendo o segundo país que mais dinheiro deixou em Portugal".

Segundo uma nota divulgada pela associação Cívica, as "Assises" dos Maires permitiu destacar que 48% dos autarcas querem realizar economias públicas de funcionamento e 58% pensam que as Mairies vão exercer mais responsabilidades nomeadamente como agentes do Estado.

Dos 240.000 inscritos europeus nos cadernos eleitorais franceses, em 2008, mais de 40% são portugueses, ou seja mais de 81.000 pessoas, às quais se deve acrescentar os portugueses com nacionalidade francesa.

Três perguntas a José Cesário



José Cesário

José Cesário é Deputado eleito pelo círculo eleitoral de fora da Europa, foi Secretário de Estado das Comunidades Portuguesas e é actualmente o responsável junto da Direcção do PSD pela área da emigração.

LusoJornal: Como se pode medir a implicação da Presidente do PSD pelas Comunidades?

José Cesário: Acredito que a Dra.

Manuela Ferreira Leite tenha uma consciência muito bem definida sobre o que as Comunidades representam para nós no domínio económico, mas também no domínio humano e social. Porque as funções que desempenhou enquanto Ministra das Finanças deram-lhe a informação suficiente para avaliar bem o que representa para Portugal, pelo menos em termos económicos o universo das Comunidades portuguesas. Ela tem bem a consciência do que são os dados oficiais e do que representa em termos de potencial de desenvolvimento para Portugal, as Comunidades portuguesas radicadas no estrangeiro, no envio das remessas, no investimento em variadíssimas áreas e nas receitas do turismo, para além do aspecto que é o chamado mercado da língua portuguesa, que não pode ser descorado.

LusoJornal: A recente visita da Presidente do Partido a Paris é para continuar?

José Cesário: O PSD tem uma estrutura montada que funciona em ritmo de cruzeiro e está bem organizada nas Comunidades. Isso leva a que o Presidente do Partido tenha de ir às Comunidades. Isso só não aconteceu com Luis Filipe Menezes porque esteve pouco tempo à frente do Partido. Aconteceu com Luis Marques Mendes, com Marcelo Rebelo de Sousa, com Durão Barroso, tem acontecido com todos e tem acontecido com regularidade. E tem a ver com o facto do Partido ter as suas estruturas regularizadas em todos os países da Europa, por exemplo. Note-se que o PSD tem nos círculos eleitorais da emigração tantos Deputados como tem em alguns distritos do país (Évora, Beja, Castelo Branco, Vila Real, Bragan-

ça,...). Quase todos os distritos do interior têm menos Deputados do PSD do que a emigração. Por isso, as Comunidades têm importância para o Partido.

LusoJornal: Em França todas as Secções do PSD estão a funcionar?

José Cesário: Em França temos Secções em Paris, Lyon, Estrasburgo e Clermont-Ferrand e Núcleos em Bordéus e Toulouse. Clermont-Ferrand é uma das situações que não têm corrido tão bem, mas temos esperança que haja evolução. Temos contactos regulares com militantes, eu próprio já me desloquei lá e há efectivamente um grupo de militantes que tem estado afastado do Partido, mas que espero haja re-aproximação. É a única Secção que não está a funcionar em França.

DECOFÊTE **Tel. 01 30 14 08 20**
decofete@wanadoo.fr

LETTRAGE VITRINES - MARQUAGES PUBLICITAIRES - PV
 MAGNÉTIQUES - ADHÉSIFS
 IMPRESSION TEXTILE

VOTRE LOGO PERSONNALISÉE

A VISITE RÉGULIÈRE PERMET DE VOUS GARANTIR DES DÉLAIS ET DES QUANTITÉS.

Mariages - Baptêmes - Anniversaires - Evénements

Espace Animation

Website : www.espace-animation.com Téléphone : 06 76 30 06 64

Email : contact@espace-animation.com

Passam por Pavillons-sous-Bois a caminho de Estrasburgo

Delegação de Bragança está dois dias em Paris

Os Presidentes de 32 das 49 Juntas de Freguesia do Concelho de Bragança vão passar por Paris no próximo fim-de-semana, a caminho de Estrasburgo onde vão visitar o Parlamento Europeu.

A comitiva transmontana chega a Paris no sábado dia 18 de Abril e segue para Estrasburgo na segunda-feira, dia 20. A Casa de Trás-os-Montes de Pavillons-sous-Bois (93) está a preparar um programa para os dois dias de estadia em Paris. Eduardo Lapa, Presidente da associação confirmou ao LusoJornal que os autarcas vão almoçar num 'bateau-mouche' no rio Sena, no domingo e depois vão ser recebidos na Mairie de Pavillons-sous-Bois, cidade com a qual Bragança está geminada. O jantar está previsto para Pavillons-sous-Bois e Eduardo Lapa já recebeu a confirmação da presença do Embaixador Francisco Seixas da Costa e do Cônsul-Geral Luis Ferraz. "Também foi formalizado um convite ao Deputado Carlos Gonçalves. Ele ainda não nos respondeu, mas sabemos que está sempre nas actividades organizadas pela Comunidade,



Cidadela de Bragança

por isso, penso que vamos poder contar com a sua presença" disse Eduardo Lapa ao LusoJornal. A geminação entre Bragança e Les Pavillons-sous-Bois data de 1996 e Eduardo Lapa tem sido um dos impulsores das relações entre as duas autarquias. "Tem havido muitos

intercâmbios entre os dois municípios" disse o Presidente da Casa de Trás-os-Montes. "Ainda no ano passado foi lá o Conservatório de Pavillons-sous-Bois e este ano, no dia 30, vai a Portugal uma delegação de vários eleitos da cidade e alguns sócios do Comité de gemi-

nação". E acrescenta que "as relações entre as duas Câmaras são boas e a geminação tem sido activa".

A delegação portuguesa é composta pelos Presidentes das Juntas de Freguesia de Alfaião, Avelada, Babe, Carragosa, Castrelos, Castro de Avelãs, Coelhooso, Donai, Espinhosela, Faílde, França, Gimonde, Gostei, Izeda, Meixedo, Milhão, Nogueira, Parada, Parâmio, Pinela, Quintanilha, Rabal, Rebordainhos, Rebordãos, Rio de Onor, Salsas, Samil, Santa Comba de Rossas, Santa Maria, Sé, São Pedro Serracenos e Zoio.

O Presidente da Câmara Municipal de Bragança não pode integrar a delegação, mas vem o Vice-Presidente Rui Caseiro. Isabel Lopes, Maria Idalina Brito, Hernâni Dias e Joaquim Queirós da Câmara Municipal, Maria Elisa Vilela e Luís Manuel Afonso da Assembleia Municipal, completam a comitiva.

■ Carlos Pereira

Grupo Auchan vai criar mil postos de trabalho em Portugal

O grupo francês Auchan prevê investir em Portugal 80 milhões de euros na abertura de cinco lojas e seis postos de abastecimento, o que permitirá criar mil novos postos de trabalho durante este ano.

O plano do grupo Auchan, revelado na semana passada em conferência de imprensa, compreende um investimento de 80 milhões de euros em dois supermercados Jumbo, três lojas Pão-de-Açúcar e seis postos de abastecimento. Ao todo, são mais mil postos de trabalho, que elevará para nove mil o número de colaboradores do grupo.

Em 2008, as vendas do grupo Auchan Portugal atingiram um volume de negócios de cerca de 1.300 milhões de euros, o que representa um crescimento de 13,5% em relação a 2007. Os investimentos ascenderam aos 108 milhões de euros e o EBITDA alcançou os 78 milhões de euros, uma subida de 9,4% face ao ano anterior.

"Embora o contexto económico tenha sido difícil, 2008 foi um ano de actividade intensa", disse Eduardo Igrejas, Presidente do Grupo Auchan Portugal. Para o responsável do grupo francês no mercado nacional, o

crescimento das vendas deveu-se ao bom posicionamento de preço, ao desenvolvimento das marcas próprias, ao forte crescimento das vendas do Jumbo pela Internet e aos preços baixos dos postos de combustível.

Mas Eduardo Igrejas admitiu que "2008 foi um ano particularmente conturbado", sobretudo, o segundo semestre, em que "se sentiu mais a desaceleração económica".

A actividade imobiliária do Grupo Auchan, através da Immochan, duplicou o volume de negócios

face a 2007, representando um total de 10,6 milhões de euros. O crescimento das receitas da empresa deveu-se, sobretudo, ao Centro Comercial Alegro Alfragide, que, em 2008, teve o seu primeiro ano de exploração completo.

Em Portugal, o grupo Auchan gere 19 lojas Jumbo, 7 unidades Pão de Açúcar, 18 lojas Box, 12 gasolinhas Jumbo, 17 espaços Saúde e Bem-Estar, 2 Ópticas Jumbo e uma loja Jumbo Natureza. No sector imobiliário, a Auchan gere 8 centros comerciais, num total de 270 lojas.

Deux Conférences organisées par France-Portugal de Tours

L'Association France-Portugal de Tours organise deux conférences sur le Portugal.

La première aura lieu le mercredi 15 avril, à 18h30, à la Bibliothèque municipale de Tours, sur «Aristides de Sousa Mendes - Un Juste parmi les nations», par Manuel Dias, Président du Comité Aristides Sousa Mendes.

«En 2009 nous commémorerons le 70e anniversaire de la déclaration de la seconde guerre mondiale et du début de l'action héroïque d'Aristides de Sousa Mendes à

Bordeaux, à Bayonne et Hendaye» explique la note envoyée aux rédactions par l'association.

Aristides de Sousa Mendes fut nommé Consul Général du Portugal à Bordeaux en août 1938 quelques mois avant la tragédie de la 2^e guerre mondiale. De novembre 1939 à juin 1940 il sera confronté au desarroi de milliers de réfugiés innocents qui fuient les troupes nazies, cherchent à obtenir des visas pour le Portugal afin de trouver le chemin de la liberté, d'échapper à la terreur de

l'Holocauste aux camps de la mort. C'est dans un tel contexte tragique qu'Aristides de Sousa Mendes, guidé par sa conscience va prendre une décision historique en désobéissant aux ordres du dictateur Oliveira Salazar. Son action a permis de sauver 30.000 personnes dont plus de 10.000 juifs de la barbarie nazie.

La deuxième conférence aura lieu le mardi 21 avril, à 18h30, à l'Hôtel de Ville de Tours, salle Anatole France, sur le thème «Que sont devenus ceux qui firent la Révolution des Oeillets» par Patrice De La Condamine.

«Il y a trente-cinq ans, le 25 avril 1974, le Portugal était le théâtre d'un événement majeur de son histoire: à la faveur d'un coup d'Etat, le régime de l'Estado Novo, institué en 1933 et dont l'inspiration politique mêlait le conservatisme traditionnel et le fascisme, était défait par de jeunes officiers qui investirent Lisbonne

la fleur au fusil: c'était la 'Révolution des Oeillets'. L'expression, demeurée ensuite dans l'Histoire, convenait parfaitement à l'esprit des changements d'alors. Il s'agissait non seulement d'en finir avec un système considéré comme ayant fait son temps, tandis qu'était engagé un processus de décolonisation devant aboutir au retrait général du Portugal de ses territoires d'Afrique; pour un pays qui s'était toujours vécu en embarcadère d'Europe, envoyant ses navigateurs 'donner des mondes au Monde', c'était effectivement une révolution! La ligne d'horizon serait désormais à l'Est, tournée vers l'Europe que le pays allait intégrer en 1986» explique le texte de présentation de la Conférence.

■ Manuel Martins

António Braga tem reunido com Sindicatos dos Professores

A Federação Nacional dos Sindicatos da Educação (FNE) anunciou na semana passada que o Ministério dos Negócios Estrangeiros irá apresentar até dia 15 um novo texto sobre o Ensino do Português no Estrangeiro, tendo ficado marcada para 17 nova reunião.

De acordo com o comunicado da FNE, os representantes dos professores estiveram reunidos no passado dia 7 de Abril com uma delegação do Ministério dos Negócios Estrangeiros, que tutela o ensino da língua portuguesa na diáspora, tendo alertado o Governo para as perdas salariais dos docentes na Suíça, devido à subida do franco suíço face ao euro.

Contactada pela Agência Lusa, fonte do Gabinete do Secretário de Estado das Comunidades, António Braga, referiu que "estão em curso reuniões com todos os Sindicatos dos professores de português no estrangeiro, mas que o Secretário de Estado só se pronunciará sobre o assunto no final do processo".

31,19 Milhões de Portugueses no estrangeiro?

O total de Portugueses e luso-descendentes até à terceira geração soma cerca de 31,19 milhões no estrangeiro e Portugal teria actualmente mais de 40 milhões de habitantes, não fosse a emigração, segundo um estudo.

A conclusão é resultado de um detalhado estudo realizado pelo empresário português Adriano Albino, 78 anos, através de um levantamento de portugueses que emigraram para diversas partes do mundo, entre 1951 e 1965. "Foi um período de grande emigração portuguesa para o mundo, depois da abertura do país, com o fim da II Guerra Mundial", disse o empresário à Agência Lusa. "Durante a guerra, Portugal estava fechado, como uma barragem cheia que se partiu, com uma grande debandada de portugueses à procura de um futuro melhor", disse.

Estatísticas oficiais indicam que 4,53 milhões de portugueses emigraram nesse período, sendo 1,2 milhões para o Brasil, nomeadamente para os estados de São Paulo e do Rio de Janeiro. O estudo "Emigração: A diáspora dos portugueses", publicado recentemente no Brasil, partiu dos 4,53 milhões de emigrantes originais das estatísticas oficiais e calculou um coeficiente multiplicador dessas famílias que chegaram às diferentes regiões do mundo.

O estudo indica que existem 9,31 milhões de portugueses e luso-descendentes nos Estados Unidos e Canadá, 3,19 milhões em África, 154.800 na Ásia, 7,54 milhões na Europa e 193.360 na Oceania.

SECURITEST 
 CONTROLE TÉCNICO AUTOMOBILE

Avec ou sans rendez-vous du lundi au samedi
 de 8h30 à 12h30 et de 14h00 à 18h30

166, avenue Gabriel-Péri - 95870 Bezons
 Tél. 01 34 11 16 33

João Vilhena expõe "Fidalgo" à Nice



João Vilhena expõe "Fidalgo" à la Maison abandonnée Villa Cameline à Nice, du vendredi 10 avril au samedi 18 avril, puis sur rendez-vous jusqu'au 25 avril.

João Vilhena est né en 1973, à Beja mais vit et travaille à Nice. Il a participé à plusieurs expositions collectives et individuelles, à Nice, Cannes, Istres, Turin, Lisbonne,...

Maison abandonnée

Villa Cameline

43 avenue Monplaisir

06100 Nice

Infos: 06.60.98.49.88

Beauvalon: Le Cap Vert dans les Journées de l'Afrique



Le Cap Vert sera représenté lors de la journée consacrée à l'Afrique, le samedi 18 avril, à partir de 14h00, à Beauvalon, à l'Espace Robert Freyss (Drôme 26 - proche de Valence).

Lors de cette journée, entre 14h00 et 22h00, organisée par l'association Enfance et Vie en Afrique vous pourrez assister et participer à divers activités pour enfants et les adultes.

En ce qui concerne le Cap Vert, Jean-Philippe Leroy proposera une exposition photographique en noir et blanc, sur la vie quotidienne et l'école. D'autre part, la talentueuse styliste Ludovina Oliveira présentera ses collections lors de défilés de mode qui auront lieu à plusieurs reprises dans la journée. L'entrée est libre, il y aura un buffet et buvette africaines, ainsi qu'une ambiance et bonne humeur garanties.

Júlia Silva no Coimbra do Choupal

A fadista Júlia Silva é a convidada do Restaurate Coimbra do Choupal, em Pavillons-sous-Bois, no próximo domingo 19 de Abril, a partir das 13 horas. Como habitualmente haverá almoço e petiscos e a fadista vai ser acompanhada por Manuel Miranda e Pompeu.

92 allée du Colonel Fabien

Pavillons s/Bois (93).

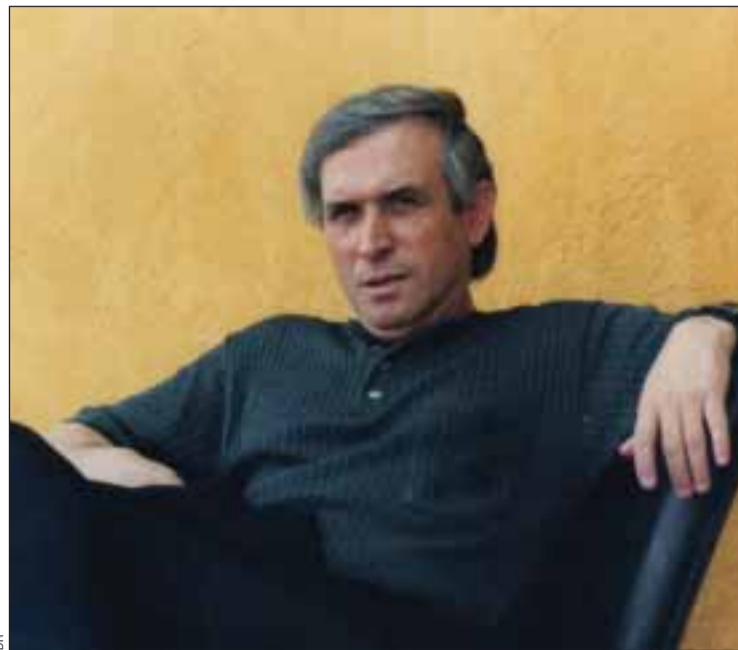
Infos: 01.48.02.27.41.

Comemorando 50 anos de canções

Victor Silva: uma voz portuguesa para todo o mundo

Victor Silva vai estar no próximo dia 25 de Abril, em Feyzin, perto de Lyon, no quadro da sua digressão pela Europa. Conhecido por ser a "voz de ouro do Algarve", com um longo percurso notável e com diversos prémios concedidos pela sua actividade quer como autor, compositor e intérprete, começa muito novo a sua vida de cantor vencendo aos 16 anos um concurso nacional que lhe proporciona a sua primeira gravação para uma das suas canções. Na sequência desta oportunidade, desloca-se para Lisboa onde sente a possibilidade de poder ir mais longe nos seus sonhos artísticos, o que acontece através de espectáculos e diversas actuações sem esquecer o seu primeiro aparecimento na RTP na altura ainda a preto e branco!

Considerado intérprete romântico por excelência, conta nos seus palmarés com trabalhos discográficos que atingiram tanto disco de platina 'Lagartixa' e prata 'Paz da Cama', embora as músicas de maior sucesso tenham sido as mais alegres e



Cantor Victor Silva

ligeiras e foi galardoado com diversos troféus.

Independentemente da sua actividade foi também o responsável

durante 15 anos (desde 1992) pelo 'Festival Internacional da Canção do Sul'. Igualmente, através da sua editora (Sons & Vozes) criou com

outros colegas a produtora "Amigos da Música", divulgando através de Cds e outros meios audiovisuais, e dentro das suas possibilidades, as vozes portuguesas que não vão encontrando oportunidades no mercado nacional.

Já gravou mais de 20 Cds, em que metade dos temas, são de sua autoria, o poema e a música. Ao fazer "50 anos de canções" continua a actuar por esse mundo fora, com espectáculos agendados para Portugal e estrangeiro, onde também irá comemorar junto de muitas Comunidades Portuguesas, meio século de carreira de muita música, como será o caso América do Sul, Estados Unidos, Canadá e Austrália.

Entretanto, estará na Europa, em diversos países, com especial referência para a actuação próxima em Lyon. Ainda integrado no evento dos seus 50 anos, estão em preparação para este ano, a edição dos seguintes títulos em Cds: 'Os Fados do meu fado', 'Romantíssimo-Só p/ Mulheres' e 'Rocks, Baladas, Fados & Comp'.

Exposição de Ricardo Passos no Centre International Arts Emotions

O pintor português Ricardo Passos expõe as suas obras, de 4 a 26 de Abril, no Centre International Arts Emotions, em Colloges-sur-Salène (74) perto da fronteira com a Suíça.

Ricardo Passos nasceu em 1963, e desde muito cedo se apaixonou pelas artes plásticas em geral. Efectuou até à actualidade, mais de 80 exposições, individuais e colectivas, no país e no estrangeiro. Concluiu o Curso da Escola de Artes Decorativas António Arroio e o Curso Superior de Marketing e Publicidade do IADE, e ainda o Curso de Pintura da Sociedade Nacional de Belas Artes. Frequentou também, o Curso de Design de Joalharia Contemporânea da Escola Contacto Directo. A sua actividade profissional envolve-se essencialmente na área da Pintura e do Design Gráfico, o que lhe permite exercitar quotidianamente noções de equilíbrio formal e conceptual, apu-



'Mater' de Ricardo Passos - Acrílico sobre tela (80 x 80 cm)

rando assim a sua expressividade e sensibilidade artística.

Distinguido por várias vezes nas diversas áreas de expressão artística - Pintura, design gráfico, joalharia, cerâmica, cenografia - está representado em várias colecções em Portugal, Espanha, Inglaterra, Estados Unidos, Brasil, Itália e Austrália.

É autor de uma publicação biográfica da artista plástica Reny Golman. Participa como membro do júri, em diversos eventos de carácter artístico.

Até 26 de Abril
Das 14 às 19h00
Centre International Arts
Emotions
471 route d'Annemasse
Colloges-sur-Salène (74)
Infos: 04.50.43.59.15

Crónica de opinião

18º Jantar de Confraternização dos Batalhenses



■ José Batista de Matos

Dirigente associativo

Cada ano que passa, depois desta realização, a fadiga é importante em cada membro do Convívio batalhense. A alegria do dever cumprido tem no corpo e espírito uma compensação muito significativa.

É Domingo à tarde, sentado num café da nossa cidade, estou a reflectir das coisas boas, nomeadamente

aquelas que decorreram durante o jantar de ontem na Mairie de Joinville-le-Pont, cidade geminada com o Concelho da Batalha.

A nota naturalmente tem que ser positiva e no conjunto deste Convívio, os acontecimentos foram enormes. Enormes! Com a participação dos respectivos Presidentes das localidades de Batalha e Joinville-le-Pont, Vereadores e Conselheiros municipais, do Senhor Cônsul-Geral de Portugal em Paris, do Cônsul-Adjunto Pedro Monteiro e diversas individualidades, como por exemplo, Maria José do Rosário, Conselheira Municipal da Mairie de Fontenay-

sous-Bois e natural do Concelho da Batalha.

Mais de 170 naturais da Batalha e residentes em França, estavam presentes animando com a sua alegria esta noite memorável. Até às 3 horas da manhã regalaram-se com o jantar bem confeccionado por um cozinheiro português, à boa maneira da nossa terra, em que todos sem excepção elogiaram. O Presidente da Câmara Olivier Dosne, acompanhado da sua esposa e de outros eleitos da cidade, estava efectivamente emocionado, pois recentemente eleito Maire exaltou publicamente, ali na sua Mairie, a amizade pessoal

para com os Portugueses, pois, nativo da região Centro de França, sempre conviveu com os nossos compatriotas e mesmo hoje que é seu Maire.

O Presidente da Batalha, António Lucas, estava visivelmente feliz da situação que estava a viver, orgulhoso que naturais da vila heróica que vivem e trabalham em França sejam exaltados pelos eleitos da França e em especial pelo seu colega Olivier Dosne.

Para o ano talvez se repita o acontecimento... Veremos!

Jusqu'au 12 juin

Júlio Pomar et Joana Vasconcelos exposent ensemble à la Fondation Gulbenkian de Paris

La Fondation Calouste Gulbenkian a invité Júlio Pomar à s'associer à un artiste de la nouvelle génération et à présenter ensemble leur travail à Paris. L'exposition au Centre culturel Calouste Gulbenkian, jusqu'au 12 juin prochain, réunit ainsi des oeuvres de Júlio Pomar et de Joana Vasconcelos, deux grands noms de la scène artistique portugaise, proposant deux regards contemporains sur le patrimoine culturel de leur pays.

L'exposition s'articule autour de l'oeuvre du célèbre céramiste portugais Rafael Bordalo Pinheiro et de la 'Fábrica de Faianças' de Caldas da Rainha, l'une des fabriques de faïences les plus anciennes et les plus renommées du Portugal, que l'artiste a fondée en 1884 et qui est toujours en activité. A partir d'anciens moules du céramiste, Júlio Pomar et Joana Vasconcelos ont revisité le patrimoine de Rafael Bordalo Pinheiro en lui donnant de nouvelles configurations et de nouvelles utilisations.

Júlio Pomar a réalisé sa série en 2005, répondant à une initiative d'Ana Viegas, de la Galerie Ratton de Lisbonne, en partenariat avec le Musée national de l'Azulejo. L'artiste s'est servi d'éléments de différents moules constituant le bestiaire de Bordalo Pinheiro pour créer son propre bestiaire fantastique. Il a donc créé cinq assemblages auxquels il a donné des prénoms - Joana, Ezequiel, Judite, Suzy, José - les rapprochant ainsi des êtres humains, comme il l'a toujours fait avec les bêtes qui peuplent son parcours artistique.

Joana Vasconcelos travaille depuis quatre ans sur sa série de faïences, en collaboration avec Elsa Rebelo, dernier peintre céramiste encore en activité à la Fábrica. D'après les dessins originaux de Rafael Bordalo Pinheiro et selon les méthodes traditionnelles de



Aspet partiel de l'exposition vue de l'escalier principal

fabrication, Joana Vasconcelos reconstitue une sélection précise des animaux du céramiste. Elle choisit des animaux considérés comme puissants ou menaçants et les habille de crochet en coton, de différentes mailles et couleurs. Par cet acte symboliquement féminin, Joana Vasconcelos apprivoise ces bêtes mythiques et mythifiées.

L'approche des deux artistes est fondamentalement distincte: alors que le travail de Joana Vasconcelos se caractérise, en termes de conception et de montage, par une logique expansive, c'est, tout au contraire, la contention qui préside à l'acte créatif de Júlio Po-

mar. Afin de mettre en évidence cette opposition, deux autres oeuvres récentes de Joana Vasconcelos sont exposées. Le 'Coeur indépendant rouge 2' forme une trilogie avec la version dorée et la version noire d'une même sculpture, inspirée par le coeur de Viana - bijou traditionnel portugais et porte-bonheur des mariées que se transmettent les femmes de génération en génération. Joana Vasconcelos reconstitue ces coeurs en filigrane en utilisant des couverts en plastique. Suspendu au plafond, ce coeur monumental tourne lentement au son de fados interprétés par Amália Rodrigues. 'Contamina-

tion' se présente comme une sculpture abstraite, un corps en textile de forme tentaculaire dont la dimension et la disposition dans l'espace s'adapte au lieu du Centre culturel Calouste Gulbenkian. Investissant l'escalier noble du Centre, ses bras s'approprient la salle, serpentent autour de la rampe d'escalier et se propagent sur ses marches.

Júlio Pomar compte parmi les plus importants artistes portugais du XXe siècle. Né à Lisbonne en 1926, il effectue ses études à l'Ecole des Beaux-Arts de Lisbonne, puis à Porto où il commence à écrire dans diverses publications. Ses contributions au débat politique et social de l'époque révèlent son opposition au régime de Salazar; ses écrits, ainsi que son travail artistique, s'inscrivent dans un mouvement protestataire. En 1963, Júlio Pomar s'installe à Paris. Peu à peu, son travail s'autonomise de ses engagements politiques, au profit d'un art mettant en avant le geste et la liberté dans la composition. Il vit et travaille actuellement entre Lisbonne et Paris.

Joana Vasconcelos est aujourd'hui l'une des représentantes les plus en vue de la scène de l'art contemporain du Portugal. En associant nostalgie et ironie, Joana Vasconcelos s'interroge sur l'identité et la culture populaire de son pays. Ses sculptures et installations puisent leur inspiration dans l'imagerie kitsch et traditionnelle portugaise et font réfléchir sur les tabous de la sexualité féminine, le rôle de la femme, ou encore la société de consommation. Née en 1971 à Paris, Joana Vasconcelos a participé à la Biennale de Venise de 2005. Depuis quinze ans, son travail est régulièrement présenté dans le cadre d'expositions individuelles et collectives au Portugal et à l'étranger.

Mísia surpréendeu no Casino de Paris



Surpreendente pode ser a palavra exacta. A cantora Mísia brilhou e surpréendeu no concerto que deu na quarta-feira passada no Casino de Paris, para apresentar o seu novo disco "Ruas".

"Espero que os Portugueses que estiverem na sala tenham tomado calmantes" começou por prevenir Mísia. É que, o concerto começou por uma viagem por Lisboa, com Fados, mas também Mornas e a primeira parte acabou com uma Marcha de Lisboa frenética. Na segunda parte, Mísia apresentou o volume II do seu novo álbum, "Ruas" e viajou pelos quatro cantos do mundo, à procura de canções "com alma fadista" como disse ao LusoJornal. Com uma guitarra eléctrica em palco, Mísia cantou em inglês, italiano, espanhol, turco e até em japonês. "Nem todos os países se podem orgulhar de ter uma cantora a cantar em tantas línguas, não acham?" perguntou a cantora em palco. "Os meus amigos estavam com algum receio que os portugueses abandonassem a sala", disse ao LusoJornal Mísia, no fim do concerto. "Mas eu tenho um público excelente. Não só ficaram, como gostaram destas minhas loucuras que só se fazem quando se tem 50 anos como eu". Gostaram e aplaudiram, chamando a cantora mais duas vezes no fim do concerto. "Foi um espectáculo singular" disse o Embaixador de Portugal em França, Francisco Seixas da Costa que assistia a um concerto de Mísia pela primeira vez. "A Mísia já não me surpreende. Sei que os concertos dela têm sempre surpresas" comentou por seu lado, ao LusoJornal, o Embaixador de Portugal junto da Unesco e antigo Ministro da Cultura, Manuel Maria Carrilho. Mísia apresenta, daqui por duas semanas, o seu novo disco em Lisboa, onde pode ter dificuldades em agradar aos "puristas" do fado!

■ Carlos Pereira

Essayer LUSATEC Propreté,
c'est l'adopter!...



Entretien de copropriétés
Entretien de locaux de bureaux

Siège social:
Agence de Paris
79 rue Emile Zola
95870 Bezons

Agence de Marne la Vallée
2 rue du Pré des Aulnes
77340 Pontault-Combault

Tél. 01.30.76.26.99 - Fax 01.39.47.63.70

www.lusatec.fr

Nouveau

Centrale Pros'
La Centrale des Professionnels du Bâtiment

1^o GRUPO D'EMPRESAS PORTUGUESAS DA CONSTRUÇÃO
Entrepreneurs, nous vous apportons
des chantiers chiffrés & prêts à être signés
en direct avec les clients...

Nos services : commerciaux-métreurs, architectes, administratifs

PARIS Stand Foire de Paris

31 rue Championnet 75018 Paris
01 42 58 44 74 - 06 15 09 52 38
www.centralepros.com
E-mail : centralepros75@free.fr

Rejoignez-nous !!!

LusoJornal
www.lusojournal.com

Nancy: Stage de danse contemporaine par Sosana Marcelino

La chorégraphe d'origine portugaise Sosana Marcelino anime un stage de danse contemporaine proposé dans le cadre du festival Traverses 2009, qui aura lieu à l'Amphithéâtre Délégé, Campus Lettres et Sciences Humaines, 23 boulevard Albert Ier, à Nancy, du 16 au 19 avril, avec présentation des résultats au public, le dimanche 19 avril, à 18h.

Chorégraphe, danseuse-interprète, improvisatrice, professeur de danse diplômée d'état, Sosana Marcelino crée sa compagnie en 1997. Elle développe un travail de recherche en improvisation et en composition chorégraphique. Elle fait partie du Groupe de Recherche 2000-2003 du CRCC à l'Abbaye de Royaumont (95) avec pour conseillère artistique, Susan Buirge. Elle est accueillie par le CCN, Ballet de Lorraine en accueil studio (2000) ainsi que par le CCN, Ballet de l'Opéra National de Mulhouse (2006). Après une résidence de trois années à Neufchâteau (88), elle devient Artiste Associée au Centre Culturel P. Picasso à Homécourt (54).

Sosana Marcelino travaille en collaboration avec d'autres artistes dans plusieurs créations mêlant vidéo, scénographie, musique et théâtre: Tanzkompanie Patricia Wolf & dancers, Bruno Cohen, Cie. Des Prairies, Théâtre du Paradis. Elle met en place des projets européens avec l'Allemagne, le Luxembourg, le Portugal et la Pologne où elle est allée créer «Hydrogen Bond» avec le GTWPL dans le but de confronter son langage chorégraphique à d'autres points de vue.

Ce stage de danse contemporaine, pour 14 étudiants motivés et/ou danseurs ou comédiens en voie de professionnalisation, propose de se concentrer sur différents états de corps en sollicitant l'imaginaire. La recherche portera sur les variations possibles d'un corps dansant au moyen de l'improvisation avec les paramètres temps, espace et temps.



Num Salão de cabeleireiro

Lisa Maria expõe os seus quadros em Paris

A cantora Lisa Maria inaugurou na terça-feira da semana passada uma exposição de pintura num espaço insólito em Paris: um salão de cabeleireiro.

Lisa Maria, que assina as suas pinturas unicamente por Lisa, expõe 9 quadros em acrílico, representando imagens abstratas. "Em geral não pinto aquilo que vejo, mas sim aquilo que não vejo" diz a pintora ao LusoJornal.

Lisa Maria encanta-se com a natureza. "Por vezes há pessoas que me perguntam, porque não pinto a natureza, as plantas, as flores... e eu respondo que nunca seria capaz de as pintar tão bem como a natureza as fez". E acrescenta "por isso escolho pintar situações e imagens que não existem, mas que imagino". Desde as praias, ao sonho, das paisagens incendiárias às profundezas dos mares, o campo de imaginação de Lisa Maria é grande. "Não sou católica praticante, mas acredito na força que cada um tem dentro de si" diz ao LusoJornal. "Por isso, tudo o que é científico e esotérico, eu gosto".



Lisa Maria no Salão Laurent

Lisa Maria começou a pintar ainda nova e conta como pintou um quadro que representa a criação de uma nova estrela, a partir de uma imagem da NASA. Gosta de ler "mas não leio romances". Prefere ler livros de filosofia e de ciência. Devora os discursos de Sócrates (o filósofo grego, a não confundir com o actual Primeiro Ministro de Portugal) e pode falar durante horas so-

bre a relação entre filosofia e a ciência.

Conta também como chegou a Paris em 1964 e foi logo visitar o Louvre. "Fui ver a Mona Lisa e chorei muito em frente do quadro. Nesse instante é que realizei verdadeiramente que estava em Paris".

Mas foi na canção que Lisa Maria mais se destacou. Cantou ao lado das maiores cantoras do país, pisou

os maiores palcos e frequentou os melhores programas de televisão. Viveu em França, em Angola e no Brasil. Agora, "por enquanto" como ela costuma dizer, está a viver em Paris onde canta fado, quando a convidam. "Mas aqui não há muito trabalho" diz ao LusoJornal. Por isso, quem sabe se neste Verão regressa definitivamente a Portugal...

Por enquanto, algumas das suas pinturas podem ser vistas ali bem perto da Gare de Lyon, no bairro onde reside. "Esta é a primeira exposição que faço para mostrar os meus trabalhos" explica. "Só uma vez apresentei três quadros na Universidade do Conhecimento que frequentei em Lisboa".

O Salão Laurent é um dos salões atípicos de Paris, tanto pela sua decoração como pelas actividades paralelas que organiza. Regularmente expõe quadros de pintores desconhecidos do grande público.

■ Carlos Pereira

Salão Laurent
28 avenue Ledru Rollin
75012 Paris

Hommage à Amália Rodrigues par Jean-Jacques Lafaye à la Gulbenkian de Paris



Le lundi 20 avril, la Fondation Calouste Gulbenkian à Paris organise, dans son espace bibliothèque, un hommage à Amália Rodrigues intitulé «Amália et les poètes», par Jean-Jacques Lafaye, impresario et écrivain et Rui Martins Ferreira, essayiste.

Il y aura la projection de photographies d'Amália Rodrigues et exposition bio-bibliographique. Line Renaud a confirmé sa présence pour évoquer Amália et il y aura aussi des «Guitarradas» par

Miguel Carvalhinho et Custódio Castelo.

«La Fondation Calouste Gulbenkian, en prélude aux célébrations du Dixième Anniversaire de l'Eternité d'Amália Rodrigues (1920-1999), a voulu saluer, dans un rendez-vous unique, la relation intime et symbolique de la chanteuse légendaire avec la poésie portugaise, dont le lyrisme et la profondeur ont servi les accents d'une Voix sans égale» écrit Jean-Jacques Lafaye. «Dix ans tout juste

après son dernier voyage dans la capitale française (pour un hommage de la Cinémathèque Française) qui baptisera bientôt un jardin à son nom, revoici Amália à Paris, avec son charme, son cœur et son esprit intacts. 'Le cercle des poètes disparus' à nouveau réuni, pour faire renaître la magie d'une artiste dont André Maurois disait: 'Amália est un phénomène seulement comparable à Nijinsky' - Une exception lumineuse et toujours proche».

Associação quer linha aérea entre Clermont-Ferrand e Porto

Joaquim de Mendonça, acaba de criar em Clermont-Ferrand, a Associação Franco-Portuguesa, com o objectivo de voltar a activar as ligações aéreas entre Clermont-Ferrand e o Porto.

O princípio é simples: a associação vai fretar aviões de 46 lugares à Air Régionale, uma companhia do grupo Air France, sedada em Nantes, que vão assegurar as ligações entre as duas cidades "já a partir de Julho deste ano" explicou ao LusoJornal. "Os preços vão ser baixos porque são preços associativos, isto é, vamos vender os bilhetes ao custo de compra, porque a associação não tem objectivos lucrativos".

O primeiro voo está previsto para meados de Julho e Joaquim de Mendonça espera que a iniciativa tenha impacto para poder marcar mais voos para fim de Julho, para Agosto e Setembro. "Para 2009 e para 2010 estou a pensar que podemos fazer um ou dois voos por mês, mas nos meses de Verão, em Julho e Agosto, podemos fazer um voo por semana" explica ao Lu-



Joaquim de Mendonça, Presidente da Associação Franco-Portuguesa

soJornal.

"Já tenho os preços que são um pouco mais caros no Verão do que no Inverno, mas continuam acessíveis. O avião leva 46 pessoas e todos os lugares vão ser vendidos ao mesmo preço. Que o passageiro viaje à frente, a trás ou no meio, é sempre ao mesmo preço" explica Joaquim de Mendonça. "Mas é ne-

cessário que os bilhetes se vendam com muita antecedência".

Joaquim de Mendonça diz que já contactou todas as Câmaras Municipais do Norte de Portugal e conta obter o apoio do Conseil Général du Puy-de-Dôme. "Mas espero sobretudo que as associações portuguesas e demais entidades adiram a esta ideia".

O Presidente da associação diz que já tinha feito pressão há uns anos para ter uma linha regular entre Clermont-Ferrand e o Porto. Diz que tinha mesmo trocado correspondência com Durão Barroso. "Mas depois o projecto foi recuperado por outras pessoas e ainda bem porque a linha foi efectivamente inaugurada". Mas entretanto, com a compra da Portugália pela TAP, esta linha deixou de existir. "Primeiro era uma linha para o Porto, depois desviaram-na para Lisboa, até que acabou completamente".

Agora Joaquim de Mendonça surge com esta ideia inovadora de fretar aviões através de uma estrutura associativa. "Com a vantagem da associação e com um Presidente que é justo e honesto, não há dinheiro para distribuir para ninguém" concluiu.

■ Natércia Gonçalves

Infos: 06.88.94.71.41
asso.fp@wanadoo.fr

Na Cité Scolaire Internationale de Grenoble

Da triagem à reciclagem abordada pelos alunos

No período escolar compreendido entre as férias do Natal e as férias da Páscoa do presente ano lectivo de 2008/2009, realizou-se na Cité Scolaire Internationale (CSI) de Grenoble um vasto programa destinado aos alunos do 6.º ano (6ème), focalizado na sensibilização dos jovens para a triagem do lixo, processo prévio indispensável para a sua posterior recuperação mediante a reciclagem.

O programa, que desde há vários anos tem vindo a ser implantado neste estabelecimento escolar com um êxito sempre crescente, contou uma vez mais com a colaboração dos docentes afectos às mais variadas áreas disciplinares, das Ciências da Natureza (Sciences de la vie et de la terre) aos Trabalhos Manuais (Technologie) e à Educação Visual (Arts plastiques), passando pelas disciplinas de línguas (as quais, no caso da CSIG, cobrem a língua de Molière - Francês tout court e Francês língua estrangeira -, para além de seis outras línguas - alemão, árabe, castelhano, inglês, italiano e português -, que os alunos têm a possibilidade de abordar, ou como idiomas estrangeiros, ou enquanto suas línguas próprias e de desenvolvimento pleno, nomeadamente enquanto instrumento de aprendizagem da literatura expressa nessas mesmas línguas ou da História e da Geografia, perspectivadas



Aspecto parcial da exposição

segundo a cultura específica que lhes subjaz).

O programa, intitulado: Tri à la CSI («A triagem na CSI»), começou no início de Janeiro, com a visita a este estabelecimento escolar de Grenoble, ao longo de duas semanas, de um representante dos serviços públicos que se ocupam da sensibilização da população - particularmente a estudantil - para a necessidade da triagem e da reciclagem do lixo. Neste quadro, o agente de divulgação destes processos de recuperação dos detritos teve a possibilidade de expor as

acções que, dentro da área metropolitana (l'agglomération) de Grenoble, são levadas a cabo em tal âmbito, dirigindo-se ao longo de múltiplos períodos de duas horas cada a variados grupos de alunos, segundo a estruturação destes, ou nas suas turmas normais, ou nos agrupamentos em que se integram segundo a língua específica (que não o Francês) em que desenvolvem as suas aprendizagens. Nestas sessões, condimentadas com a projecção em vídeo de um filme didáctico, os alunos tiveram ainda a possibilidade de colocar

questões do seu foro e de obter assim as devidas respostas às dúvidas expostas. Depois, ao longo das cinco/seis semanas que se seguiram, os mesmos alunos procederam à elaboração de materiais de divulgação do que aprenderam no domínio da triagem e da reciclagem do lixo, vindo por fim a expor os seus trabalhos no átrio da entrada da CSI, ao longo da última semana do programa.

A 10 de Março de 2009, por fim, durante a sessão de encerramento do mesmo, houve um espectáculo aberto a toda a comunidade escolar durante o qual os alunos - de uma forma dramatizada, cantando ou por intermédio de meios áudio-visuais - apresentaram algo resultante das suas aprendizagens em matéria de triagem e de reciclagem do lixo. No quadro deste programa, os alunos da Secção de Português elaboraram os painéis que em anexo se apresentam e, no espectáculo final - não sem antes terem facultado aos colegas a tradução de alguns termos da língua lusa porventura mais opacos, sobretudo para quem com ela não convive por hábito -, propuseram-lhes oralmente alguns dos jogos de que os painéis dão conta.

■ Manuel Ramos
Professor

Segundo informações da Embaixada de Portugal

Actividades comemorativas do 25 de Abril em França

Área consular de Bordéus

25 de Abril

Pau, Jantar-espectáculo musical organizado pela Associação Lusophone

Pessac, Projecção dos filmes "O Fado" e "Timor", organizada pela Associação O Sol de Portugal

26 de Abril

Léognan, Cerimónia comemorativa organizada pelo Conselheiro Álvaro Pimenta

Área consular de Clermont-Ferrand

25 de Abril

Menetrol, Jantar organizado pela Associação Les Oeillets de la Liberté

Área consular de Estrasburgo

25 de Abril

Besançon, Jantar e festa popular organizado pela Associação Portuguesa de Besançon

Colmar, Jantar-concerto organizado pela Núcleo Social Português

Guebwiller, Festival folclórico organizado pela Associação dos Portugueses

St. Loup sur Semousse, Jantar e festa popular organizado pela Associação União Desportiva Amical

Héricourt, Sarau musical organizado pela Associação Amizade Franco-Portuguesa

Pontarlier, Exposição e almoço

01 de Maio

Vandoeuvre-les-Nancy, Festival folclórico e festa popular organizado pela Associação Amizade Franco-Portuguesa

Área consular de Lyon

25 de Abril

Anemasse, Comemorações organizadas pela Associação Democrática

Meyzieu, Comemorações organizadas pela Associação Portuguesa

Área consular de Marselha

25 e 26 de Abril

Lourdes, Festival folclórico organizado pela Association Portugaise de Miramas - Flores de Estrelas

Vic-la-Gardiole, Festival folclórico organizado pela Association Portugaise Culturelle de Frontignan, com a presença do Presidente da Câmara de Vizela e o Maire de Vic-la-Gardiole

Beausoleil, Festival folclórico organizado pelo Groupe Folklorique des Portugais

La Fare-les-Oliviers, Festival folclórico organizado pela Association Portugaise

Área consular de Nantes

26 de Abril

Nantes, Comemorações organizadas pela Associação dos Amigos do 25 de Abril

Área consular de Paris

19 de Abril

Revin, Festival de folclore anual organizado pela Association Revinoise Franco-Portugaise

St Fargeau-Ponthierry, Festival de folclore organizado pela Associação Amizade Franco-Portuguesa

21 de Abril

Tours, Conferência organizada pela

Associação France-Portugal

24 de Abril

Fontenay-sous-Bois, Desfile e festa popular organizado pela Associação Recreativa e Cultural

25 de Abril

Argenteuil, Jantar organizado pela Associação Franco-Portuguesa

Boississe-le-Roi Orgenoy, Jantar e festa popular organizado pela Associação Franco-Portuguesa

Château-Landon, Jantar organizado pela Associação Paixão de Portugal

Dammarié-les-Lys, Jantar organizado pela Associação Desportiva e Cultural

Fontenay-sous-Bois, Concerto do grupo L'Harissa com baile organizado pela Associação Recreativa e Cultural

Ivry, Conferência com jantar organizada pela Librairie Lusophone

Limeil-Brévannes, Festa popular organizada pela Associação Portuguesa

Longjumeau, Festa popular organizada pela Association Culturelle et Sportive

Mantes-la-Jolie, Festa popular organizada pela Associação Desportiva e Cultural Portuguesa

Montereau-Fault-Yonne, Inauguração das novas instalações do Centre Culturel Portugais

Morangis, Exposição sobre Portugal na Mairie, organizada pela Association Culture Portugaise

Pierrefite-sur-Seine, Jantar com baile, organizado pela Associação Cultural e Social dos Trabalhadores de Paris 18

Pontault-Combault, Festa popular organizada pela Associação Portuguesa Cultural e Social

26 de Abril

Bonneuil-sur-Marne, Festival de folclore no quadro do XVIII Festival Internacional de Música organizado pela Philharmonique Portugaise de Paris

Fontenay-sous-Bois, Festival de folclore organizado pela Associação Recreativa e Cultural

Ozoir-la-Ferrière, Festival de folclore organizado pela Associação Portuguesa

09 de Maio

Romanrantin, Recepção na Mairie organizada pela Association les Amis du Portugal

10 de Maio

Romorantin, Festa popular organizada pela Association les Amis du Portugal

Área consular de Toulouse

19 de Abril

Albi, Exposição "Ao Chegar Abril 74" e projecção do DVD "25 de Abril 32 anos / 32 perguntas" e do filme "Os Capitães de Abril".

25 de Abril

Albi, Jantar com Recital da Tuna de Ferrocínio

26 de Abril

Toulouse, Festa de Folclore organizada pela Federação das Associações Portuguesas de Toulouse

Estas actividades foram recolhidas pela Embaixada de Portugal em França junto dos diferentes postos consulares.

Caixa Geral de Depósitos invite les Scolaires au Cinéma



Dans le cadre du 11^{ème} Festival du Cinéma Brésilien de Paris, la banque Caixa Geral de Depósitos offre des places de cinéma, dans la limite des places disponibles, pour assister aux «séances jeune public».

Le Festival du Cinéma Brésilien, organisé par l'association Jangada, aura lieu du 29 avril au 12 mai, au Cinéma Le Nouveau Latina (20 rue du Temple, à Paris 4), à Paris.

Après avoir fêté en grande pompe, durant trois semaines et dans trois salles, sa première décennie, le Festival s'attaque à sa onzième édition autour d'une thématique toute musicale: Le Cinquantenaire de la naissance de la Bossa Nova... Le Printemps sera musical!

Au programme: 2 semaines de réjouissances! La première, du 29 avril au 5 mai, sera consacrée aux films de fiction et la seconde, du 6 au 12 mai, aux films documentaires.

Les enseignants intéressés à se déplacer avec leurs élèves devront réserver la séance auprès de Audrey Bangou,

Tél.: 01.55.26.98.50.

Email: audrey@jangada.org.

Réunion sur l'Europe et les Portugais

L'Association Portugaise Culturelle et Sociale de Pontault-Combault (APCS) organise une réunion d'information sur «L'Europe et les Portugais», le vendredi 24 avril, à 20h30, au siège de l'APCS, 62 rue Lucien Brunet, à Pontault-Combault, sous la Présidence de Monique Delessard, Maire de Pontault-Combault, 1^{ère} Vice Présidente du Conseil Général de Seine-et-Marne, Carlos Gonçalves, Député au Parlement Portugais, Laurent Bonsang, Président du Mouvement Européen 77, Paulo Marques, Président de la Cívica et Mário Castilho, Conseiller des Communautés Portugaises.

APCS, 62 ave Lucien Brunet à Pontault-Combault (77)

Infos: 01.70.10.41.26.

Les Éditions Chandeigne re-éditent de «Le Fado» d'Agnès Pellerin



Les Éditions Chandeigne annoncent la re-édition de «Le Fado» d'Agnès Pellerin, revue et augmentée par une anthologie bilingue de textes de fado (47 chansons). Le livre est proposé avec un CD-audio de 50 minutes de fado 'vadio' enregistré à Lisbonne offert en fin d'ouvrage.

«À Lisbonne existe un chant qui, à la tombée de la nuit, parcourt les ruelles tortueuses et les cœurs nostalgiques, dans les recoins des tavernes. On l'appelle fado, ce souffle qui, sur quelques accords de guitare portugaise, enfle les voix rythmées par la poésie et les blessures du 'destin'. Né il y a deux siècles dans les quartiers du port, parmi marins et prostituées, ce chant d'origine populaire a évolué au fil du temps» peut-on lire dans la fiche de présentation de l'ouvrage. «Chronique sociale anonyme, il a fait rire en racontant les anecdotes du quotidien; il a gagné ses titres de noblesse en séduisant l'aristocratie; il a donné voix à une parole ouvrière naissante; il a croisé aussi la propagande nationaliste de la longue dictature. Aujourd'hui, sur les traces d'Amália Rodrigues, mondialement connue, le fado a conquis les scènes internationales. Pourtant son histoire, riche et contradictoire, reste polémique. Désabusé ou plein d'espoir, le fado semble avoir été sans cesse confronté à une forme de censure. Mais toujours, on y entend les accents d'un art profondément marqué par une inquiétude, au fond, universelle».

Candidato às Presidenciais na Guiné com Legião de Honra francesa

O antigo chefe de Estado da Guiné-Bissau Henrique Rosa apresentou na semana passada a sua candidatura às Presidenciais de 28 de Junho perante centenas de populares para "ousar mudar a Guiné e dar-lhe um rosto de dignidade". Defensor dos direitos humanos, sendo membro honorário da Liga Guineense dos Direitos Humanos, Henrique Rosa foi distinguido recentemente pela França com as insígnias da Legião de Honra.

A Guiné-Bissau vai realizar eleições presidenciais antecipadas a 28 de Junho, na sequência do assassinio do presidente "Nino" Vieira.

Espectáculo na Sala de Festas de Meaux

Paula Soares apresentou novo espectáculo com músicos, coristas e bailarinas

A cantora Paula Soares apresentou o seu novo disco "Magia do Amor", pela primeira vez em público, com a sua banda. O espectáculo organizado pela Associação dos Portugueses de Meaux, na sala de festa daquela localidade, tinha casa cheia e parece ter agradado ao público.

Com seis músicos em cena, entre os quais um saxofone e um clarinete, instrumentos pouco habituais neste tipo de espectáculos, Paula Soares apresentou também duas coristas e duas bailarinas. "Estou contente com o espectáculo, mesmo se ainda há dois ou três pequenos detalhes a corrigir" disse ao LusoJornal, Paula Soares.

Também a nível de som, ainda há algum progresso a fazer, mas o espectáculo em si está conseguido e apresenta novidades dignas de registo.



Paula Soares em pleno concerto

"esta foi a primeira vez que apresentámos o espectáculo completo em público e eu tinha dito aos meus

músicos que queria que tudo corresse bem" diz Paula Soares. "E, da parte deles, correu tudo muito bem.

Estou contente".

Paula Soares era a cantora do grupo Splash, mas Augusto Matos sugeriu-lhe que enveredasse por uma carreira a solo. "Quero agradecer muito ao senhor Matos por me ter feito confiança" disse Paula Soares em palco". Para além de Paula Soares e dos seus músicos, também participou no espectáculo o cantor Nelo Silva, que veio do Porto para cantar em Meaux e o grupo Kapa Negra de Orléans, criado há apenas um ano, e que tem realizado muitos concertos, tanto na região Centro, como na região de Paris.

A noite começou com o grupo de folclore da casa, as "Estrelas Arcuenses".

■ Carlos Pereira

Associação Lusofonia organiza "Espaços Lusófonos" em Pau

A Associação Lusofonia organiza um evento cultural português intitulado "Espaços Lusófonos" no Cinema Le Méliès, em Pau (64). O evento decorre entre os dias 25 de Abril e 5 de Maio, com projecções de filmes, exposições, debates e música.

No Cinema Le Méliès estão programados vários filmes: "Fados" de Carlos Saura (Espanha/Portugal, 2007), "Atrás das Nuvens" de Jorge Queiroga (Portugal, 2007), "Cabo Verde, Meu Amor" de Ana Lisboa (Cabo Verde/França, 2007), "Aquele Querido Mês de Agosto" de Miguel Gomes (Portugal, 2008), "Daqui p'rá frente" de Catarina Ruivo (Portugal, 2008), "Drôle de Mai" de José Vieira (França/Portugal, 2007) e "Mutum" de Sandra Kogut (Brasil/França, 2007).

No dia 2 de Maio está prevista uma actuação dos Pauliteiros de Miranda, também no Cinema Le Méliès.

Duas exposições vão estar patentes ao público durante o evento. Uma exposição do escultor Germano Frias, português radicado em França, com obras em espaços



públicos de França, Portugal e Espanha. A exposição estará patente entre os dias 25 de Abril e 5 de Maio na Sala de exposições do

Cinema Le Méliès, no primeiro andar. Uma outra exposição sobre "Aristides de Sousa Mendes - Le Juste de Bordeaux" estará patente

ao público na Mairie de Pau, entre os dias 14 e 26 de Abril, com vernissage prevista para dia 14, às 18h30.

Aliás Aristides de Sousa Mendes, cuja filha reside em Pau e é membro da Associação Lusofonia, vai ser homenageado aquando de um evento que terá lugar no Anfiteatro da Presidência da Universidade de Pau, na terça-feira 28 de Abril. Às 16h00 será projectado o filme "Désobéir" e às 18h30 será organizada uma mesa redonda com a participação de Manuel Dias, Alain Fralon e Maître Boulanger.

De salientar ainda a organização, na MJC du Lâu, em Pau, no sábado 25 de Abril, às 20h30, de uma Noite de convívio, animada pelo grupo Fréquence.

■ Manuel Martins

Cinema Le Méliès
6 rue Borgoin
Em Pau

Théâtre: Gabriella Scheer présente trois nouvelles de Clarice Lispector

La comédienne brésilienne Gabriella Scheer présente au Théâtre du Petit Saint-Martin, à Paris, la pièce «L'œuf et une poule pardonnant dieu» d'après trois nouvelles de Clarice Lispector, mise en scène par Maria Laborit.

Les trois nouvelles que Gabriella Scheer a utilisées sont «L'œuf et la poule», «Une poule» et «Pardonnant Dieu». Le titre de la pièce est le mélange même du titre des trois textes de Clarice Lispector.

Ce n'est pas la première fois que Gabriella Scheer présente deux de ces textes à Paris, mais cette fois-ci elle a eu recours à la mise

en scène de Maria Laborit qui l'a aidé à extérioriser plus facilement le texte et les émotions de l'auteur. Gabriella Scheer est une comédienne talentueuse et ses capacités artistiques ne sont plus à prouver. Dans ce spectacle d'environ une heure, où l'œuf devient le centre de toutes les attentions, avec un décor simpliste, la comédienne joue avec les mots de Clarice Lispector, comme s'il s'agissait de ses propres mots.

«L'œuf, considéré comme contenant le germe à partir duquel se développera la manifestation, est sans doute le plus vieux et le plus

universel symbole de vie et de renaissance et des multiples rituels lui ont été associés depuis la nuit des temps» dit le texte de présentation du spectacle. «L'œuf est invisible à l'œil nu. D'œuf en œuf, on arrive à Dieu qui est invisible à l'œil nu».

Clarice Lispector est ukrainienne mais est allée vivre au Brésil à l'âge de deux ans. Elle vit d'abord à Recife et ensuite à Rio de Janeiro. Son premier roman «Près du cœur sauvage» est publié en 1943 et la critique salue alors la naissance d'un grand écrivain. Les deux représentations des 16

et 17 avril ayant été annulées, la prochaine et dernière représentation du spectacle aura lieu le samedi 18 avril, à 19h00.

■ Carlos Pereira

Théâtre du Petit Saint-Martin
17 rue René Boulanger
75010 Paris
Infos: 01.42.02.32.82

Anos de Guerra que deixaram Portugal em situação miserável

As Invasões Francesas, 200 anos depois

Anos de guerra que deixaram Portugal em situação miserável. As invasões francesas e as ajudas inglesas devastaram boa parte do país, sobretudo a norte do Tejo. A agricultura, o comércio e a indústria foram profundamente afectados, já sem falar das perdas de vidas, das crueldades habituais e das destruições sem conto. Tanto franceses como ingleses saquearam bom número de mosteiros, igrejas, palácios e casas humildes, levando consigo toda a casta de objectos preciosos, incluindo quadros, esculturas, móveis, jóias, livros e manuscritos. Os restos que a família real ainda tinha deixado, contam as bibliotecas da História.

Mergulhando nas páginas de historiadores portugueses, franceses e ingleses, sobre as Invasões Napoleónicas em Portugal, tivemos a ocasião de “assistir” às mais subjectivas narrações jamais ouvidas ou lidas, que vamos partilhar convosco.

Tudo isto porque se “festejou” os 200 anos das célebres Invasões, das quais todos os Portugueses têm sempre um pormenor a juntar, segundo as regiões.

Porque começaram? Quanto ao começo, todos dizem unanimemente que foi devido à “mania das grandezas” de Napoleão Bonaparte, que embebido do papel que teve na Revolução Francesa e na sua passagem do estatuto de General ao de Imperador em 1804, decidiu ser dono do mundo.

Atacado por uma doença chamada absolutismo, olhou à sua volta e avaliou onde estavam os pontos fracos dos outros países, para melhor os poder dominar.

Segundo os historiadores portugueses, Portugal nunca se tinha restabelecido do terramoto de 1755, porque desde essa data nunca parou de ter



Ilustração sobre as Invasões francesas em Portugal

pequenas contendas (como “A guerra das laranjas” com a Espanha, onde Olivença foi perdida).

No dia em que o rei recebeu um correio de Napoleão tratando-o de “querido primo, vossa alteza tem de escolher entre o continente e a Inglaterra, senão sou obrigado a tomar uma decisão que me causará muita pena...”, a família real portuguesa, fugiu com armas e bagagens para o Brasil. Os historiadores franceses dizem que em 1807, Napoleão, tento declarado bloqueio continental à Inglaterra e ciente da situação catastrófica em que se encontrava Portugal, já tinha assinado um acordo com a Espanha, no qual Portugal era dividido em três partes: Entre-Douro e Minho era dado à Etrúria sob o nome de “reino da Lusitânia setentrional”; o Alentejo e o Algarve ficavam a pertencer ao espanhol Manuel Godoy, formando o “principado dos Algarves” e da parte restante de Portugal, tomar-se-iam decisões quando tudo acabado.

Napoleão ordenou a invasão de Portugal e em meados de Novembro, o

General Junot atravessou a fronteira portuguesa, com um poderoso exército, mas quando chegou a Lisboa, viu ao longe, os navios que levava o séquito real para o Brasil.

Parece que daí nasceu a expressão popular “ficar a ver navios”.

A segunda invasão francesa começou em Fevereiro de 1809 sob o comando do Marechal Soult, entrando em Portugal por Trás-os-Montes, mas já não conseguiram enfrentar a pressão anglo-portuguesa, o que os obrigou a uma retirada para Espanha, em Maio de 1809.

Os historiadores ingleses contam que Lord Wellington, prevendo novo ataque francês, veio pelo mar organizar a defesa de Lisboa e quando o Marechal Masséna chegou, à cabeça de um forte exército, foi forçado a deter-se nas Linhas de Torres. Os dois exércitos observaram-se um ao outro durante cinco meses, Masséna à espera de reforços, Wellington à espera da fadiga geral do inimigo e em princípio de Março de 1811, cansados de esperar e abatidos moralmente, os Franceses iniciaram a retirada.

Wellington seguiu-os de perto empurrando-os para a fronteira espanhola onde, com alguns contingentes portugueses, e sobretudo ajudado pelos Espanhóis, continuou a manobra até à cidade de Toulouse, em França.

Aí, domingo de Páscoa de 1814, das 6h às 21h, deu-se a Batalha de Toulouse entre o exército de Napoleão e os exércitos da “coligação anglo-espanho-portuguesa”, a qual foi descrita de maneiras diversas: os Britânicos, consideram-na uma grande vitória, porque os habitantes da região eram anti-bonapartistas e aclamaram a entrada do general inglês. Os anais históricos franceses dizem que tudo acabou com a vitória “defensiva” dos franceses. Sabendo que tiveram perdas consideráveis (2425 feridos e 453 desaparecidos) pelo facto que os habitantes de Toulouse lhes recusaram alojamento e viveres, pergunta-se: que vitória?

Os portugueses viram a sua independência restaurada pelo Congresso de Viena, que até lhes restituiu Olivença, facto que a Espanha se recusou a aceitar e continuaram sem Rei, que no Brasil, andava ocupadíssimo a refazer um novo reino. A Espanha retirou-se para um repouso bem merecido em terras ibéricas.

Esta coligação anglo-espanho-portuguesa saiu de Toulouse deplorando 4.756 homens, donde 653 mortos e 16 desaparecidos.

200 Anos depois, estes três países continuam “primos”, a recordar, a contar, a comemorar... e salvos pela queda de Napoleão Bonaparte e das suas loucuras!

■ Maria Fernanda Pinto

Concertos de Ana Moura em França



O concerto de Ana Moura previsto para Tremblay-en-France no passado dia 10 de Abril foi cancelado, sem que os organizadores tenham dado argumentos.

Entretanto Ana Moura tem agendados mais dois concertos em França, proximamente: Dia 13 de Maio, às 20h00, na Cité du Livre - Amphithéâtre de la Verrière, em Aix-en-Provence e dia 14 de Maio, às 20h00, na Cigale de Paris.

A fadista tem estado em digressão pela Europa. “Tem sido muito bom, as salas tem estado sempre cheias, e o público já reconhece um ou outro fado do meu repertório, com especial destaque para o “Búzios”, disse Ana Moura à Lusa.

A fadista é acompanhada por José Manuel Neto (guitarra portuguesa), José Elmiro (viola) e Filipe Larsen (viola-baixo).

Festival International de Musique de la Philharmonique Portugaise de Paris



La Philharmonique Portugaise de Paris organise le dimanche 26 avril, le 18^{ème} Festival International de Musique et les Commémoration de la fête des œillets, dans l'ancien stade de Bonneuil-sur-Marne (rue Verdun RN 19) et présente comme invitée du Portugal la Philharmonique ‘Sociedade Filarmónica Ourense - Ourém’.

Les festivités commencent vers 11h00 avec des jeux traditionnels (jogo da malha) et une animation musicale par Jorge Afonso.

Pendant l'après-midi passeront sur scène la Philharmonique Portugaise de Paris, le Groupe folklorique Alegria do Minho Bric Comte-Robert, la Sociedade Filarmónica Ourense et le groupe de bal Squad Roots.

L'entrée sera libre.

L'ASSOCIATION OS AVENTUREIROS ORGANISE A

SAM. 09 mai 21H

THIAIS

GYMNASE SCHUMAN

60, Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny

Réervations au : 06 08 23 38 42 ou 06 15 46 10 81

UN FESTIVAL FOLKLORIQUE

AVEC 6 GROUPES

GYMNASE SCHUMAN A THIAIS

DIM. 10 mai 15H

JORGE FERREIRA

ET SES MUSICIENS

BAL ANIME PAR LE GROUPE

ALEGRIA SHOW

Nicky LEMOS

Agência Artística

www.artislaportugues.com

LUSO JORNAL

Fête des Saints Populaires de Radio Alfa

Tony Carreira

Quim Barreiros

MARIZA

DELFINES

Messe champêtre, groupe Trio Lopes et groupes folkloriques

Dimanche 14 juin 2009

Base de Loisirs de Créteil

GAGNEZ une FORT GRANDE PUNTO

Billet en vente 20€

15€ jusqu'au 30 avril

Points de vente : Radio ALFA - Agences CGD

Tél. : 01 45 10 98 60/70

Membres gratuits entre la Base de Loisirs et le CER de CRETEIL SOAER

Caixa Geral de Depósitos

Finlandia Mundial

TP

Portugal 2009

Revista Playboy Portugal quer chegar à Comunidade portuguesa de França

A edição portuguesa da revista Playboy também vai passar a ser distribuída junto da Comunidade portuguesa de França. "Queremos distribuir para Cabo Verde, Angola, Brasil e também França, para a Comunidade portuguesa", disse à Lusa o coordenador de operações da Frestacom, Jorge Martins.

De acordo com o responsável, as vendas do primeiro número da revista, lançada no final de Março, têm corrido "melhor do que o esperado. Em três dias vendemos cerca de 30 mil exemplares", revelou.

A revista foi levada para Portugal pelo grupo internacional Fresta Corporation, que criou em Portugal a Frestacom. A Playboy Portugal conta com uma redacção com 23 colaboradores, entre eles o escritor Pedro Paixão, o humorista Nuno Markl e o ilustrador Nuno Saraiwa. O primeiro número da revista teve uma tiragem de 100 mil exemplares e a média mensal deverá rondar os 80 mil. Com um preço de capa de 3,95 euros, a revista tem "quatro grandes eixos" - Grande Entrevista, Playmate, Vinte Questões, Capa - e "reportagens de fundo". A revista criada por Hugh Hefner há 55 anos está presente em 25 países. Recentemente, o grupo anunciou que, a 1 de Maio, vai encerrar os seus escritórios em Nova Iorque, no âmbito de um plano de redução de custos, provocando o despedimento de cerca de cem pessoas. O processo de encerramento destes escritórios enquadra-se num plano de redução de custos e de reorganização da empresa, que irá agrupar todas as publicações do grupo na cidade de Chicago.

O grupo Playboy disponibilizou recentemente na Internet 53 edições da revista - de 1954 a 2007 -, acessíveis de forma gratuita para maiores de 18 anos.

Luso-descendente está na categoria Sub 23 -100kg

Christophe Lopes Campeão de Portugal em Judo

Desde o passado dia 5 de Abril que o atleta luso-descendente Christophe Lopes, residente em Paris, é Campeão Nacional de Portugal de Judo, no escalão de Sub 23, categoria -100kg, em representação da Casa do Benfica em Santarém.

"O Cristophe mostrou confiança desde o início. Estava muito concentrado e decidido. Conforme se foram desenrolando os combates verificou-se que o Cristophe era realmente o atleta mais forte na sua categoria e que certamente ia vencer" disse ao LusoJornal o Treinador do Clube, Pedro Vargas. "Após a final, Cristophe dedicou a vitória ao avô, recentemente falecido, acontecimento que o deixou bastante triste dias antes desta prova".

Apesar de viver em Paris, onde prepara actualmente o concurso para integrar a Polícia francesa, está inscrito na Casa do Benfica, em Santarém onde é Treinado por Pedro Vargas. "Inscrevi-me neste Clube por ser o mais próximo da terra dos meus pais e porque tem uma boa reputação" explica ao LusoJornal.

"O Cristophe é um atleta humilde, honesto, bastante empenhado, trabalhador, com vontade de vencer, e que preza bastante a família e os amigos" comenta por seu lado o Treinador.

No entanto, o atleta também tem um clube em França, o Lagardère Paris Racing, onde treina cerca de 12 horas por semana, para além dos treinos de musculação. "Como vivo em França, é essencial que treine em França" diz ao LusoJornal. Porém, sempre sonhou ser Campeão de Portugal e por isso



Christophe Lopes, reside em Paris

decidiu competir com as cores de Portugal. "A nível da Casa do Benfica em Santarém, é facultado ao atleta o planeamento da sua preparação física, e tem apoio técnico sempre que vem treinar ou competir em Portugal" explica Pedro Vargas. "A comunicação com o atleta e com os pais é reali-

zada normalmente via e-mail ou via telefone".

Em finais de 2006 teve um pequeno problema de saúde que o levou a estar vários meses afastado dos tapetes, mas no ano passado consagrou-se Campeão de Portugal na categoria Júniores, sendo agora Campeão de Portugal

na categoria Sub 23. "No fim do ano vão ter lugar os Campeonatos Sêniores e eu estou a preparar-me para ter bons resultados" diz Christophe Lopes ao LusoJornal. "O Cristophe poderá ir bastante longe na sua carreira como judoca. É um atleta já com excelentes resultados no seu palmarés e que continua ano após ano a ficar mais forte" confirma o Treinador Pedro Vargas.

Christophe Lopes começou a praticar judo com 11 anos de idade, quando acompanhava o irmão mais novo aos treinos. Agora leva o desporto a sério. "Tenho ido regularmente a Portugal, em média uma vez por mês, para participar em competições mas tudo é pago pelo meu clube" diz ao LusoJornal. "De vez em quando vou a competições europeias. Já estive na Polónia e na República Checa e no próximo mês espero participar numa competição na Inglaterra". O judoca tem obtido bons resultados e ajudado a equipa a vencer competições.

"Para este ano a grande aposta é na sua participação no Campeonato da Europa de Sub23. Quanto a perspectivas de futuro acreditamos que o Cristophe poderá obter excelentes resultados a nível do escalão sénior, quer a nível nacional quer a nível internacional" explica Pedro Vargas.

No ano passado, o atleta foi chamado pela primeira vez à Seleção nacional de Júniores e sonha fortemente nos Jogos Olímpicos de Londres, em 2012. Quem sabe se o sonho se tornará realidade?

■ Carlos Pereira

Cérémonies commémoratives de la Bataille de La Lys

Programme

Au Cimetière Militaire Portugais de Richebourg

10h30: Rassemblement près de l'Auberge de la Bombe

10h45: Départ pour le cimetière

11h00: Arrivée des entités invitées au cimetière

11h10: Cérémonie religieuse. Dépôt des gerbes de fleurs par: les Entités Portugaises et Françaises, les Présidents des Associations, d'autres personnes. Une minute de silence. Hymnes nationaux de la France et du Portugal. Allocution de l'Autorité Militaire Portugaise. Allocution du Maire de Richebourg. Signature du Livre d'Or.

11h45: Départ du Cimetière

Au Monument aux Combattants de La Couture

12h00: Arrivée des entités Françaises et Portugaises devant le Monument

12h10: Cérémonie. Dépôt des gerbes de fleurs. Une minute de silence. Hymnes nationaux du Portugal et de la France. Allocution du Maire de La Couture. Allocution de l'Ambassadeur du Portugal. Allocution du Sous-Préfet de Bethune.

Porto d'Honneur au Pavillon de la Mairie de La Couture

Organisé par l'Ambassade du Portugal en France et par le Cabinet du Conseiller Militaire.

Professora procura emprego

Cidália Silva, Professora Licenciada pela Universidade do Algarve, Portugal, em Português-Francês, procura emprego na área da educação ou noutra. Ótima experiência no ramo, dinâmica, perspicaz, ótima integração e bom espírito de equipa.

Também dá aulas privadas de Língua Portuguesa.

Os meus contactos:

E-mail: ckarmos@gmail.com Telemovel: 06.79.40.60.06

Disponibilidade Imediata.



Futsal

Sporting Clube de Paris na final da Taça de França

Ao vencer os três jogos da meia final do Grupo A que tiveram lugar no passado sábado em Reims, o Sporting Clube de Paris qualificou-se pela primeira vez para a final da Taça de França de futsal, que vai ter lugar no próximo dia 25 de Abril, em Gap. Também se qualificaram o MJ Pfsttat (Grupo A), Roubaix AFS e Lyon Footzik (Grupo B).

Contactado pelo LusoJornal, José Lopes, Presidente do Sporting Clube de Paris que antes da partida para Reims nos dizia que não iria ser fácil ultrapassar este obstáculo, mas que ultrapassou, agora só pensa numa coisa: realizar um sonho. Porque também tem direito a sonhar. Quer levantar em Gap o tão prestigioso troféu que é a Taça de França.

"Tendo em conta que pela frente vamos ter três grandes equipas do futsal francês e que à partida somos apontados como favoritos, o que mais responsabilidades nos acarreta, vai ser difícil" diz o Presidente José Lopes. "Mas com o apoio do nosso público que uma vez mais nos vai acompanhar, como também do apoio da nossa comunidade da região de Gap, e com a força de vontade dos nossos jogadores, estou convicto que o prestigioso troféu es-



Equipa de futsal do Sporting Clube de Paris com três internacionais na Selecção de França

tará ao nosso alcance" concluiu José Lopes.

Resultados do Grupo A, com jogos em Reims: Grésilles-Pfsttat 1-3; Pfsttat-Sporting Clube de Paris 2-5; Cannes- Sporting Clube de Paris 2-2 (0-1 g/p); Grésilles-Cannes 4-2; Sporting Clube de Paris-

Grésilles 5-1; Pfsttat-Cannes 4-3. Resultados do Grupo B, com jogos em Lyon: Toulouse-Issy Mlx 2-3; Issy Mlx-Lyon Footzik 3-3 (1-0 g/p); Roubaix AFS-Lyon Footzik 1-1 (1-0 g/p); Toulouse-Roubaix 3-1; Issy Mlx-Roubaix 1-2; Lyon Footzik-Toulouse 4-1.

Qualificados para a final que vai ter lugar no próximo dia 25 em Gap: Sporting Clube de Paris e MJ Pfsttat do Grupo A, Roubaix AFS e Lyon Footzik do Grupo B.

■ Alfredo Cadete

Nacional (31ª Jornada): Sète-Créteil/Lusitanos 2-1

Créteil/Lusitanos voltou a perder terreno...

A equipa luso-gaulesa até entrou bem no jogo com Lafon a abrir o marcador aos cinco minutos. Só que perante um ambiente diferente daquele que se vive quando o Créteil/Lusitanos joga em casa, o Sète não baixou os braços e Chaveriat aos vinte e nove minutos restabelecia o empate (1-1), resultado com que se chegou ao intervalo.

No segundo tempo e com as equipas a medirem-se palmo a palmo, davam a sensação que o empate lhes assentava perfeitamente e até seria benéfico para

os homens do Presidente Armando Lopes que bem necessitavam do precioso ponto. Mas não. A sete minutos do termo da partida e através da marcação de uma grande penalidade (83 min), Rouve desfazia as esperanças desse tão precioso empate da equipa treinada por Olivier Frapolli, que regressando com uma tangencial derrota, voltou a perder terreno e vê mais complicada a manutenção no Campeonato nacional quando só faltam sete jornadas.

Próxima jornada (32ª) apazada para sábado 18 de Abril, às 20 ho-

ras, o Créteil/Lusitanos no 14º lugar com 36 pontos, recebe no estádio Dominique Duvauchelle, o Arles que é 3º classificado com 57 pontos.

■ Alfredo Cadete

PHOTO LIMA
Specialiste de la
Photo de Mariage

Une prestation, des tarifs adaptés à vos besoins et sans surprise...
Une organisation qui s'adapte à votre planning, sans frais de déplacement et présentation des photos le jour même.

Faites nous connaître auprès de vos amis... et un cadeau vous sera offert pour tout mariage commandé!

Contact
Tél: 01 47 40 10 32
Port: 06 03 51 58 13
Email: photo.lima@wanadoo.fr
Site: photolima.fr

■ Alfredo Cadete

Selecção portuguesa de ciclismo (Sub 23) na Côte Picarde

O Seleccionador português de ciclismo, José Poeira, convocou seis atletas para as três próximas provas da Taça das Nações de sub-23, a disputar até 18 de Abril.

Carlos Baltazar (Aluvia/Valongo), Fábio Coelho (Cartaxo Capital do Vinho/CC José Maria Nicolau), Domingos Gonçalves (SM Feira/E. Eleclerc/Moreira Congelados), Marco Coelho (SM Feira/E. Leclerc/Moreira Congelados), Marco Cunha (Aluvia/Valongo) e Ricardo Vilela (Liberty Seguros) foram os eleitos.

O Tour de Flandres (na Bélgica), La Côte Picarde (dia 15, em França) e o ZLM Tour (dia 18, Holanda) são as competições que os lusos vão atacar.

Portugal está em segundo lugar, atrás da Colômbia, na Taça das Nações, a competição mais importante do Mundo no escalão sub-23 e que a equipa nacional venceu em 2008.

Funerária F. Alves



4 Agências em Paris
e região parisiense para melhor os servir:
Tratamos de todas as formalidades.

18, rue Belgrand - 75020 Paris
Tél.: 01 46 36 39 31 / 06 07 78 72 78 (24h/24h) -
www.alvesefg.com

Métro Gambetta - Périphérique: Porte de Bagnolet



Horóscopo

■ Carneiro

Economicamente terá de fazer algumas restrições. Na saúde altere alguns hábitos alimentares.

■ Touro

Se está sozinho pode encontrar a sua cara-metade. Terá de fazer frente a alguns conflitos familiares.

■ Gémeos

Se está sozinho não fique em casa, saia com os seus amigos e tente conhecer novas pessoas.

■ Caranguejo

No sector profissional tudo tende a correr sem grandes dificuldades mas não pode baixar os braços, sempre que terminar um trabalho, outro novo surgirá.

■ Leão

Tente fazer algo que o ajude a descontraír e a relaxar para não prejudicar nenhum sector da sua vida. Não deixe escapar nenhuma oportunidade.

■ Virgem

Economicamente pode ter alguns gastos com um curso de formação profissional. Na saúde seja mais cuidadoso na estrada para evitar acidentes.

■ Balança

No sector sentimental está numa boa altura para esquecer de vez relações do passado que não tiveram um final feliz.

■ Escorpião

No sector sentimental querará fazer modificações mas deve ser muito prudente na forma como vai expressar os seus pontos de vista.

■ Sagitário

No sector profissional terá ambições algo elevadas para o momento e por vezes pode sentir-se desiludido por não conseguir o que quer mas deve continuar a lutar.

■ Capricórnio

Se está desempregado pode encontrar um emprego que o satisfaça. Economicamente o dinheiro chegará para as suas despesas.

■ Aquário

Tente divertir-se com os seus amigos para evitar momentos de solidão em que tende a sentir-se deprimido.

■ Peixes

Sentimentalmente vai acomodar-se e não querará alterar a rotina mas chegará a um ponto em que se vai cansar disso, deve promover mais momentos para intensificar a sua relação.

Le programme de LusoJornal Sortez de chez vous

Expositions

Jusqu'au 26 avril

Exposition peinture de Ricardo Passos au Centre International Arts Emotions, 471 route d'Annenasse, à **Colloges-sur-Salène (74)**. De 14h00 à 19h00. Infos: 04.50.43.59.15

Du 25 avril au 7 mai

Exposition «Lusitains - Le Portugal sur les rails», organisée par l'association Casa Amadis, avec des photos de Dário Silva. Espace Jacques 1^{er} d'Aragon, Place de la Révolution Française (quartier Richter), à **Montpellier**. De 14h00 à 18h00.

Du vendredi 10 avril au samedi

18 avril, puis sur rendez-vous

jusqu'au 25 avril

"Fidalgo" de João Vilhena à la Maison abandonnée Villa Cameline, 43 avenue Monplaisir, à **Nice (06)**. Infos: 06.60.98.49.88

Théâtre

Tous les samedis d'avril, 20h00

«Olá», One Man Show de José Cruz au Théâtre La Petite Loge, 2 rue La Bruyère, à **Paris 9**. Infos: 01.42.82.13.13.

Le 18 avril, 19h00

«L'œuf et une poule pardonnant dieu», création théâtrale d'après trois nouvelles de Clarisse Lispector. Traduction, conception et interprétation de Gabriella Scheer, mise en jeu de Maria Labrit. Théâtre du Petit Saint Martin, 17 rue René Boulanger, à **Paris 10^{ème}**. Infos: 01.42.02.32.82.

Le 22 avril, 15h00

"Matrioska", pièce pour enfants à partir de 6 ans, dirigée par Tiago Guedes/Materiais Diversos, avec Inês Jacques et Pietro Romani, au Centre Culturel André Malraux, à **Vandoeuvre-les-Nancy**.

Fado

Le samedi 18 avril

Concert de Kátia Guerreiro, à **Cannes (06)**.

Le dimanche 19 avril, 13h00

Concert de Júlia Silva accompagnée de Manuel Miranda e Pompeu. Au Coimbra do Choupal, 92 allée du Colonel Fabien, à **Pavillons s/Bois (93)**. Infos: 01.48.02.27.41.

Le jeudi 23 avril

Concert de Kátia Guerreiro, à Chateaufort de Grasse **(06)**.

Le vendredi 24 avril

Concert de Kátia Guerreiro, à **Bagnols sur Cèze (06)**.

Concerts

Le samedi 25 avril, 21h00

Concert de Vanessa da Mata, dans le cadre des 10 ans du magazine Brazuca, à Elysée Montmartre, 72 bd Rochechouart à **Paris 18**.

Le samedi 25 avril, 23h30

Concert de O Rappa, Dj's Uno, Cleck Cleck Boom et Tchiky al Dente, dans le cadre des 10 ans du magazine Brazuca, à Elysée Montmartre, 72 bd Rochechouart à **Paris 18**.

Spectacles

Le samedi 18 avril, 21h00

Spectacle avec Elsa et Belém Werneck suivi d'un bal avec Portugal em Festa, organisé par le Club des Portugais, à la Salle des Fêtes Simone Signoret (face à la Gare SNCF), à **Conflans Ste Honorine (95)**. Infos: 06.80.58.67.07.

Le dimanche 19 avril, 14h30

Après-midi dansant avec le groupe Copacabana, organisé par l'Association franco-portugaise, à l'Espace Concorde - Francis Delage, 29 rue de la Concorde, à **Asnières (92)**. Infos: 06.13.51.82.61.

Le samedi 25 avril

Dîner avec animation avec le groupe 'as As', organisé par l'association Benfica. Salle Boris Vian (face à la Gare SNCF), à **Achères (78)**. Infos: 06.14.03.63.76.

Le samedi 25 avril, 21h00

Soirée dansante avec le groupe Hexagone et en première partie un Festival de folklore, organisé par l'association APCS. Salle Jacques Brel, rue du Plateau, à **Pontault-Combault (77)**. Infos: 01.70.10.41.26. Gratuit pour les filles entre 22 et 23 heures.

Le samedi 25 avril

Spectacle de David Garcia, suivi d'un bal avec le groupe Norte Soud. Dîner: Bacalhau ou Leitão. Organisé par le GPR de Reims. Salle de Fêtes **de Bezannes (51)**. Infos: 03.26.06.50.91.

Le samedi 25 avril, 19h30

Soirée dansante animé par le groupe Lembranças do Ribatejo, suivi d'un bal avec le groupe Banda Lusofolia. Organisé par l'Association culturelle portugaise. Salle La Boîte à Clous, 3 rue Emile Zola, à **Limeil-Brevannes (94)**. Infos: 01.45.69.67.83.

Les samedi 30 et dimanche 31 mai

34^{ème} Fête franco-portugaise, avec Celia, Papy Sanchez, Papy Ap, Lucenzo, Dj Albert & Bruno, Drikinho, Miguel e André, Toy, Laam et David Garcia, organisé par l'APCS, la Ville et le Comité des Fêtes. Parc de l'Hôtel de Ville **de Pontault-Combault (77)**. Infos: 01.70.10.41.26.

Folklore

Le dimanche 19 avril, 14h00

Festival folklorique organisé par l'Association Folklorique Jeunesse Portugaise de Paris 7, avec la participation des groupes Os Ribatejanos de St. Ouen, Juventude e Ram-

zes de Châtenay-Malabry, Flores de Lafões de Champs s/Marne, Os Alegres do Norte d'Ivry s/Seine, Flores do Campo du Plessis-Trévisse et Juventude Portuguesa de Paris 7, à la Salle des Fêtes de la Mairie du 15^{ème} arrondissement, 31 rue Piclet, à **Paris 15**. Infos: 01.45.54.06.11.

Le dimanche 26 avril, 15h00

Festival de folklore avec les groupes 'Alegria do Minho' (adulte et enfants) de Plaisir, 'Saudades da nossa terra' d'Aubergenville, 'Os Companheiros do folclore' de Versailles, 'Mar à vista' de Marly-le-Roi et 'Juventude Portuguesa' de Paris 7. Organisé par la Maison du Portugal, 620 rue Mansart, à **Plaisir (78)**. Entrée libre. Infos: 06.61.48.02.09.

Divers

Le 25 avril, 18h00

Dîner portugais, en commémoration de la Révolution des Œillets et de l'Indépendance des pays africains d'expression portugaise, organisé par l'association Casa Amadis, à Espace Jacques 1^{er} d'Aragon, Place de la Révolution Française, à **Montpellier**.

Le dimanche 26 avril

18^{ème} Festival International de Musique et Commémoration de la fête des œillets, organisé par la Philharmonique Portugaise de Paris avec la Sociedade Filarmónica Ouriense (Ourém), animation musicale par Jorge Afonso, groupe folklorique Alegria do Minho de Brie Comte-Robert, suivi d'un bal animé par le groupe Squad Roots. Ancien stade de Bonneuil-sur-Marne, rue Verdun RN 19. **Bonneuil-sur-Marne (94)**.

Brinque conosco

Sopa de Letras – Comida

C	R	Z	N	B	B	R	S	L	R	P	M	B	D	M	P	V	C	R	V
R	A	E	A	A	I	U	O	I	E	J	I	E	A	E	O	I	U	E	R
I	M	C	Q	H	J	G	C	I	L	S	E	C	O	D	R	N	I	M	E
S	E	N	R	A	C	O	X	E	U	O	N	H	C	A	T	N	D	O	T
L	L	U	I	M	H	E	I	O	T	L	O	A	E	B	U	A	O	C	O
A	O	R	S	O	U	L	V					R	I	C	S	D	C	N	
Q	C	V	L	R	Z	I	E					A	A	H	T	S	Z	H	
O	T	O	O	E	T	N	L					V	M	E	I	S	A	L	
R	U	L	R	I	E	A	O					L	U	T	A	A	E	U	
A	Z	G	R	D	M	N	M					O	E	N	T	G	L	O	
S	P	E	E	O	A	I	A	G	B	V	B	F	P	N	I	U	U	B	T
S	P	T	Z	F	L	N	T	U	A	E	O	R	E	Q	M	R	E	O	A
A	R	A	I	R	F	U	S	M	R	A	D	I	B	E	B	F	M	A	M
M	P	H	O	A	R	S	E	V	A	N	A	L	S	O	A	R	T	D	O
E	A	O	D	C	I	T	S	A	I	T	R	O	C	R	O	P	I	A	R
C	Z	S	S	T	H	R	A	O	S	U	O	C	H	Z	L	E	S	T	A



Jogue conosco

SuDoKu do LusoJornal

	2					3		4
			3		6		1	2
1		3		4		6		8
8	3						6	
5		1	2		8	9		3
	4						2	5
7		4		1		2		6
2	6		8		7			
3		8					5	

Regras do SuDoKu:

Sudoku é um puzzle de colocação de números. Cada coluna, linha e região só pode ter um número de cada (de 1 a 9). Cada linha de 9 números tem de incluir todos os algarismos de 1 a 9 em qualquer ordem. Cada coluna tem de incluir todos os algarismos de 1 a 9 em qualquer ordem. E cada sub quadro 3x3 tem de incluir todos os algarismos de 1 a 9 em qualquer ordem. Resolver o problema requer apenas raciocínio lógico e algum tempo.

Descubra as palavras na "sopa de letras" do LusoJornal:

Açorda	Ave	Bebida
Carnes	Comer	Doces
Fruta	Legumes	Massa
Pão	Peixe	Petisco
Porco	Sopa	Vaca

Cantor diz que foi mal recebido em Clermont-Ferrand

Chuva de críticas de Luis Manuel à Rádio Alitude

No sábado de Páscoa, o cantor Luis Manuel e o duo Almas Gémeas, animaram uma festa na sede da associação Os Camponeses Minhotos, em Clermont-Ferrand.

Na sala estava relativamente pouca gente e o cantor não poupou críticas à Rádio Alitude “que não fez publicidade à festa, nem a pagar, nem aceitou fazer-me entrevista” disse Luis Manuel.

“A Comunidade Portuguesa de Clermont-Ferrand tem uma belíssima rádio mas está mal servida com o seu Director que me ofendeu enquanto pessoa, enquanto português e enquanto artista” disse Luis Manuel. Numa entrevista ao LusoJornal, lembrou que já deu, pelo passado, várias entrevistas à rádio Alitude “e até já fiz espectáculos com eles”.

“Saio daqui muito triste. Desta vez fui muito mal recebido nesta rádio e vou dizer isso nos programas de televisão que vou ter nas próximas semanas” disse Luis Manuel. “Aparentemente não é só comigo, porque já outros colegas se queixam do tratamento que têm tido por parte desta rádio associativa”.

A Rádio Alitude é dirigida por José Santos, que Luis Manuel citou várias, e é uma rádio associativa que emite

24 horas por dia em Português para toda a região de Clermont-Ferrand.

Luis Manuel é de Ferreira do Alentejo, “onde nasceu Marco Paulo e Linda de Sousa” diz a sorrir mas começou a cantar no Luxemburgo, onde foi emigrante durante 18 anos. “Comecei a tocar bateria no grupo Os Apolos. Depois surgiu o convite para gravar um disco a solo e assim iniciei a minha carreira artística que já leva 23 anos”.

Luis Manuel grava praticamente um disco por ano, já foi contemplado com dois discos de ouro, três de prata e um de platina. Tam pisado os palcos de muitos países, entre os quais a França, o Luxemburgo, a Suíça, a Alemanha, a Bélgica, mas também os Estados Unidos, o Canadá e a Austrália. Temas como “Bilhete postal”, foram retomados por grande parte dos portugueses. “Já vai longe os tempos em que cantei ‘Como é que estás...’, ‘Discoteca’, ‘Encontro na praia’,... eram temas que estavam na moda naquela altura. Agora faço discos mais populares, porque quero estar na actualidade. O José Malhoa e o Emanuel têm feito sucessos com música tradicional portuguesa e eu tenho feito igual” diz ao LusoJornal.



Luis Manuel em Clermont-Ferrand

Para o próximo Verão, “praticamente está tudo fechado” e os concertos sucedem-se de norte a sul do país. São os meses em que

Minuto de silêncio

Antes do início do espectáculo, Luis Manuel pediu um minuto de silêncio, porque no dia anterior tinha ido enterrar um jovem português de 21 anos que morreu de acidente com uma grua, em Clermont-Ferrand.

mais fazemos espectáculos. Entre 18 a 22 espectáculos o que quer dizer que durante algumas semanas tenho espectáculos todos os dias”. E depois acrescenta: “Mais no Norte, porque a parte mais festejeira de Portugal é o Norte”.

A primeira parte de Luis Manuel em Clermont-Ferrand foi assegurada pelo duo ‘Almas Gémeas’. Sofia e Andreia tinham um projecto inicialmente destinado para bares, “mas depois conhecemos o Luis Manuel e o projecto evoluiu” dizem ao LusoJornal. “Estamos actualmente em estúdio e vamos ver se conseguimos ter o disco cá fora antes do verão”.

Para já “acompanhamos sempre o nosso padrinho” dizem a sorrir. “Por enquanto, fazem a primeira parte de cantores mais conhecidos. Eu também fiz isso. Levo-as comigo para vários países. Já estive em França e no Luxemburgo e vamos juntos para a Austrália” diz Luis Manuel. “Primeiro têm de mostrar o duo, a coreografia, as músicas. Não tem sido muito fácil, mas quando se gosta,... Eu estou cá para ajudar”.

■ Manuel Martins

Televisão: programação da RTP internacional

Quinta, 16/04

07:30 Bom Dia Portugal
11:00 Praça da Alegria
14:00 Jornal da Tarde
15:15 Ganância (telenovela)
17:00 Portugal no Coração
19:00 Da Terra ao Mar
19:30 30 Minutos
20:00 Vila Faia
21:00 Telejornal
21:45 Grande Entrevista
22:15 Canadá Contacto
22:45 Telerural
23:15 Em Reportagem
23:45 Cuidado com a Língua
00:00 Pontapé de Saída
01:00 Notícias

Sexta, 17/04

07:30 Bom Dia Portugal
11:00 Praça da Alegria
14:00 Jornal da Tarde
15:00 Ganância (telenovela)
17:00 Portugal no Coração
19:00 Portugal em Directo
20:00 Vila Faia
21:00 Telejornal
22:00 Antes pelo Contrário
22:15 Timor Contacto
22:45 A Alma e a Gente
23:15 O Preço Certo
23:45 Latitudes
00:00 Andar por Cá
00:15 Corredor do Poder
01:00 Notícias

Sábado, 18/04

07:30 África Sete Dias
07:54 Eurodeputados
08:30 África do Sul Contacto
09:00 Bom Dia Portugal
Fim-de-semana
12:00 Portugal sem Fronteiras
14:00 Jornal da Tarde
15:00 A Alma e a Gente
15:30 Maria e as Outras
17:30 Atlântida Açores
19:00 Liga dos Ultimos
20:00 Latitudes
20:30 África do Sul Contacto
21:00 Telejornal
22:00 A Voz do Cidadão
22:15 Futebol Liga Sagres
00:15 Liberdade 21
01:00 Notícias
01:55 África do Sul Contacto
02:26 A Alma e a Gente

Domingo, 19/04

08:30 Europa Contacto
09:00 Bom Dia Portugal
10:30 Eucaristia Dominical
12:00 Zig Zag
13:14 Notícias de Portugal
13:30 Contra Informação
14:00 Jornal da Tarde
15:10 Parlamento
16:10 A Hora de Baco
16:37 Só Visto
17:30 Voluntário
18:08 Da Terra ao Mar
18:34 Telerural
19:00 Conta-me como Foi
20:15 Cuidado com a Língua
20:30 Europa Contacto
21:00 Telejornal
22:00 Escolhas de Marcelo de Sousa
22:22 A Febre do Ouro Negro
23:15 Luis de Matos, Mistérios

Segunda, 20/04

07:30 Bom Dia Portugal
11:00 Praça da Alegria
14:00 Jornal da Tarde
15:16 Ganância (telenovela)
17:10 Portugal no Coração
19:00 Portugal em Directo
20:12 Vila Faia
21:00 Telejornal
22:00 Notas Soltas
22:19 EUA Contacto
22:49 O Preço Certo
23:38 Biosfera
00:15 Bairro Alto
01:00 Notícias

Terça, 21/04

07:30 Bom Dia Portugal
11:00 Praça da Alegria
14:00 Jornal da Tarde
15:00 Ganância (telenovela)
17:00 Portugal no Coração
19:00 Portugal em Directo
20:00 Vila Faia
21:00 Telejornal
22:00 30 Minutos
22:30 Macau Contacto
23:00 A Hora de Baco
23:30 Trio d'Ataque
01:00 Notícias
02:00 Macau Contacto
02:30 Moamba

Quarta, 22/04

07:30 Bom Dia Portugal
11:00 Praça da Alegria
14:00 Jornal da Tarde
15:00 Ganância (telenovela)
17:00 Portugal no Coração
19:00 Portugal em Directo
20:00 Vila Faia
21:00 Telejornal
22:00 Em Reportagem
22:30 Argentina Contacto
23:00 Prós e Contras
01:00 Notícias
02:00 Argentina Contacto
02:30 Em Reportagem
03:00 Heranças D'ouro
03:30 Consigo

Televisão: programação da SIC internacional

Quinta, 16/04

07:00 Sic Notícias
10:00 Cartaz
10:15 Alô Portugal
12:15 Fátima
14:00 1º Jornal
15:00 Olhar da Serpente
15:45 Músicas do Mundo
16:15 Mext
16:30 Contacto
18:00 Grande Reportagem
18:30 Rebelde Way
19:15 Podia Acabar o Mundo
20:00 Nós Por Cá
21:00 Jornal da Noite
22:15 Alô Portugal
23:15 VIP Manicure
23:30 A Definir
23:45 Cartaz
00:00 Aqui e Agora
00:45 Rebelde Way
01:15 Jornal da Noite
02:00 Podia Acabar o Mundo

Sexta, 17/04

07:00 Sic Notícias
10:00 Cartaz
10:15 Alô Portugal
11:15 Fátima
12:15 Entretenimento
14:00 1º Jornal
15:00 Olhar da Serpente
15:45 Eco Europa
16:15 Mext
16:30 Contacto
18:00 Reportagem
18:30 Rebelde Way
19:15 Podia Acabar o Mundo
20:00 Nós por Cá
21:00 Jornal da Noite
22:15 Alô Portugal
23:15 Quadratura do Círculo
00:00 TV Turbo
00:15 Rebelde Way
01:00 Jornal da Noite
02:00 Podia Acabar o Mundo

Sábado, 18/04

07:00 Magazine
07:30 Mundo das Mulheres
08:30 Mext
08:45 Magazine
09:15 Rebelde Way
10:45 Aventura
11:30 Programa da Lucy
12:45 Músicas do Mundo
13:15 Etnias
14:00 1º Jornal
15:00 Olhar da Serpente
15:45 Futsal
17:30 Querido mudei a Casa
18:15 Música M.
18:30 Aqui não há Quem Viva
19:15 Fashion Adviser
19:45 Entretenimento
20:30 Famashow
21:00 Jornal da Noite
22:15 Futebol Guimarães x Sporting
23:45 Expresso da Meia Noite
00:30 Imagens Marca
01:00 Jornal da Noite

Domingo, 19/04

07:30 Mundo das Mulheres
08:30 Mext
08:45 Magazine
09:15 Rebelde Way
10:45 Uma Aventura
11:30 Programa da Lucy
12:45 Música do Mundo
13:15 Aqui não há Quem Viva
14:00 1º Jornal
15:00 Olhar da Serpente
16:30 Aventura
17:15 Querido mudei a Casa
18:15 Magazine
18:30 Golf Report
18:45 Quadratura do Círculo
19:45 Receitas Cruz
20:00 TV Turbo
20:30 VIP Manicure
21:00 Jornal da Noite
22:15 Atreve-te a Cantar
23:30 Entretenimento
00:15 Aqui Não há Quem Viva
01:00 Jornal da Noite

Segunda, 20/04

07:00 Sic Notícias
10:00 Cartaz
10:15 Alô Portugal
11:15 Fátima
14:00 1º Jornal
15:00 Olhar da Serpente
15:45 Imagens Marca
16:15 Mext
16:30 Contacto
18:00 Receitas Cruzadas
18:30 Rebelde Way
19:15 Podia Acabar o Mundo
20:00 Nós Por Cá
21:00 Jornal da Noite
22:15 Alô Portugal
23:15 Mário Crespo
23:45 Magazine
00:15 Rebelde Way
01:00 Jornal da Noite

Terça, 21/04

07:00 Sic Notícias
10:00 Cartaz
10:15 Alô Portugal
11:15 Fátima
14:00 1º Jornal
15:00 Olhar da Serpente
15:45 Música do Mundo
16:15 Mext
16:15 Cartaz
16:30 Contacto
18:00 Perdidos e Achados
18:30 Rebelde Way
19:15 Podia Acabar o Mundo
20:00 Nós por Cá
21:00 Jornal da Noite
22:15 Alô Portugal
23:15 Dia Seguinte
00:45 Rebelde Way
01:30 Jornal da Noite
02:30 Podia Acabar o Mundo

Quarta, 22/04

07:00 Sic Notícias
10:00 Cartaz
10:15 Alô Portugal
11:15 Fátima
14:00 1º Jornal
15:00 Olhar da Serpente
15:45 Famashow
16:15 Mext
16:30 Contacto
17:45 Falar Global
18:30 Rebelde Way
19:15 Podia Acabar o Mundo
20:00 Nós por Cá
21:00 Jornal da Noite
22:15 Alô Portugal
23:15 Famashow
23:45 Música M
00:00 Cartaz
00:15 Rebelde Way
01:00 Jornal da Noite
02:00 Podia Acabar o Mundo

Destaques da SIC internacional

Jornal da Noite



Diariamente às 21h00. Sempre na linha da frente, a equipa do Jornal da Noite vai ao encontro do acontecimento; investiga, denuncia, analisa. E por isso conquistou o público português. A credibilidade das notícias e a independência da informação marcam a diferença.

Primeira Liga de Futebol



Sábado, dia 18 de Abril, às 22h00, veja e viva com emoção a

transmissão em directo da 25ª jornada do Campeonato da Primeira Liga de Futebol. Faça da sua casa o estádio e assista ao jogo Vitória de Guimarães x Sporting, na SIC Internacional!

Visitez notre
appartement témoin



Les Jardins du Lac

Frais de notaire offerts



Dans le nouveau quartier de la pointe du Lac, à Créteil, des logements spacieux et confortables vous attendent à moins de 150 m du METRO ligne 8.

N° Azur 0810 119 619

www.jardinsdulac.net

Espace de vente

Rue Dominique Duvauchelle - 94000 Créteil

Horaires d'ouverture : Le Mardi de 14h à 19h, le Mercredi, le Jeudi,
le Vendredi et le Samedi de 10h à 19h

